

# BürgerBlatt

Haslach | Fischerbach | Hofstetten | Mühlenbach | Steinach



Amtliche  
Bekanntmachungen

Standesamtliche  
Nachrichten

Aktuelles  
aus den Vereinen

Kultur

Schulnachrichten

Freizeit

Kirchliche  
Nachrichten

Soziale Dienste

Tourist-Informationen

Gemeinsame  
Bekanntmachungen



**Aussichtsturm wieder  
geöffnet!**

**Bitte Hinweise am Turm beachten.**

Freitag, 05. Juni 2020

Nr. 23



## NOTRUF

<b>Notfallrettung/Notarzt (europaweit)</b> .....	<b>112</b>	
<b>Feuerwehr</b> .....	<b>112</b>	
<b>Polizei</b> .....	<b>110</b>	
Krankentransport .....	0781 19222	
Polizeirevier Haslach .....	975920	
Ortenau Klinikum Wolfach .....	07834 9700	
Ortenau Klinikum Lahr-Ettenheim .....	07821 930	
Ortenau Klinikum Offenburg .....	0781 4720	
Gift-Notruf .....	0761 19240	
Telefonseelsorge .....	0800 1110222 (Kostenfrei)	
<b>Strom- und Wasserversorgung</b> .....	<b>2621</b>	
Störungsdienst Haslach, Bollenbach, Schnellingen (Stadtwerke Haslach)		
<b>Stromversorgung-Störungsdienst</b> .....	<b>078212800</b>	
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach (E-Werk Mittelbaden)		
<b>Wasserversorgung -Störungsdienst</b> .....	siehe Gemeinde-	
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, .....		verwaltungen
<b>Steinach</b> .....	<b>Tel. 3848, Mobil: 01757211505</b>	
<b>Gasversorgung badenova Störungsdienst</b> .....	08002767767	



## BEHÖRDEN-SPRECHSTUNDEN

<b>Haslach</b>	
Stadtverwaltung Haslach, Tel. 706-0	
Montag – Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Freitag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung	
Internet: <a href="http://www.haslach.de">http://www.haslach.de</a>	Zentrale e-mail: <a href="mailto:stadt@haslach.de">stadt@haslach.de</a>
<b>Notar Dr. Thomas Vogt, Am Marktplatz 6, 77716 Haslach</b>	
Tel. 992980, Fax: 9929899, E-Mail: <a href="mailto:zentrale@notar-vogt.de">zentrale@notar-vogt.de</a>	
Öffnungszeiten:	Montag – Freitag 8.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung	
<b>Polizeirevier Haslach</b>	
Schwarzwaldstr.16	
Tel. 975920	Rund um die Uhr persönlich und
Fax 9759229	telefonisch erreichbar.
<b>Postagentur Haslach</b>	Montag bis Freitag 9.00 - 12.30 Uhr
Lindenstr. 1	14.00 - 17.00 Uhr
Montag-, Mittwoch- und	
Freitagnachmittag geschlossen	
Samstag	9.00 - 12.00 Uhr
<b>TÜV Haslach, Eichenbachstr. 2, Tel. 979340</b>	
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr
	12.30 - 16.00 Uhr
<b>Fischerbach</b>	
<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag bis Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 38	Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr
Tel. 91900	Freitag 8.00 - 13.00 Uhr
Fax 919020	Termine gerne auch außerhalb der Öffnungs-
zeiten nach telefonischer Vereinbarung	
E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@fischerbach.de">gemeinde@fischerbach.de</a> · Internet: <a href="http://www.fischerbach.de">http://www.fischerbach.de</a>	
Freiw. Feuerwehr, Kdt. Markus Schwarze, Mobil: 0151 25388038	
Wasserversorgung-Störungsdienst, Bauhof, Mobil: 0177 3394746	
<b>Forstrevierleiter Frank Werstein</b> , Tel. 07832-969280, Fax: 07832-977618,	
Mobil: 0162 2535770, E-Mail: <a href="mailto:Frank.Werstein@ortenaukreis.de">Frank.Werstein@ortenaukreis.de</a>	
<b>Hofstetten</b>	
<b>Gemeinde Hofstetten</b>	Montag-Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 5	Dienstag und Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr
Tel. 07832 91290	Freitag 8.00 - 12.30 Uhr
Fax 07832 91290	
Internet: <a href="http://www.Hofstetten.com">http://www.Hofstetten.com</a> · E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@hofstetten.com">gemeinde@hofstetten.com</a>	
<b>Mühlenbach</b>	
<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag-Mittwoch 7.30 - 12.00 Uhr
Hauptstr. 24	Donnerstag 7.30 - 12.00 Uhr
Tel. 07832 91180	13.30 - 18.30 Uhr
Fax 07832 911820	Freitag 7.30 - 12.30 Uhr
Internet: <a href="http://www.muehlenbach.de">http://www.muehlenbach.de</a> · E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@muehlenbach.de">gemeinde@muehlenbach.de</a>	
<b>Steinach</b>	
<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag - Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr
Kirchstraße 4	Montag, Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Tel. 07832 91980	Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr
Fax 07832 919820	Freitag 8.30 - 13.00 Uhr
Internet: <a href="http://www.steinach.de">http://www.steinach.de</a> · E-Mail: <a href="mailto:info@steinach.de">info@steinach.de</a>	
<b>Ortsvorsteher Xaver Rockenstein</b> , Tel. 0151/70884874 oder 07832/4648	
Sprechzeiten nach Vereinbarung	
<b>Forstrevierleiter Günter Schmidt</b> , Tel. 1842, Fax 994127, Handy 01622535777	
<b>Postagentur</b>	bis auf Weiteres folgende Öffnungszeiten:
	Montag – Freitag: 9.00 – 12.30 Uhr
	Samstag: geschlossen
<b>Hauptstraße 17</b>	
Tel. 2535	



## BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE U. APOTHEKEN

### NOTRUFNUMMERN

Mo., Di., Do.: ab 19 Uhr – Mi., Fr.: ab 13 Uhr – Sa., So. und gesetzl. Feiertage: 24 Stunden – unter der Rufnummer 116 117

### Ärztlicher und kinderärztlicher Notdienst sowie Augenarzt

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (Allgemeinärzte) Tel. 116 117

Augenärztliche Notrufnummer: Tel.: 01806 078100

Zahnärztliche Notrufnummer: 018032225511

Tierärztlicher Notdienst: zu erfragen beim Haustierarzt

### Apotheken-Notdienst

Notdienst-Wechsel jeweils morgens um 08.30 Uhr.

**Freitag, 05.06.2020: Apotheke Iff Hausach**, Tel.: 07831 - 2 71

Eisenbahnstr. 68, 77756 Hausach, Schwarzwaldbahn

**Samstag, 06.06.2020: Bären-Apotheke Biberach**

Tel.: 07835 - 81 58, Mitteldorfstr. 8, 77781 Biberach/ Baden

**Sonntag, 07.06.2020: Burg-Apotheke Hausach**

Tel.: 07831 - 67 36, Hauptstr. 32, 77756 Hausach, Schwarzwaldbahn

**Montag, 08.06.2020: Kloster-Apotheke Haslach**

Tel.: 07832 - 88 89, Klosterstr. 2, 77716 Haslach im Kinzigtal

**Dienstag, 09.06.2020: Apotheke am Kurgarten Zell**

Tel.: 07835 - 32 33, Hauptstr. 169, 77736 Zell am Harmersbach

**Mittwoch, 10.06.2020: Schloss-Apotheke Wolfach**

Tel.: 07834 - 62 42, Hauptstr. 10, 77709 Wolfach

**Donnerstag, 11.06.2020: Apotheke zur Eiche Hausach**

Tel.: 07831 - 63 35, Gustav-Rivinius-Platz 1, 77756 Hausach

**Freitag, 12.06.2020: Marien-Apotheke Zell**

Tel.: 07835 - 2 02, Hauptstr. 57, 77736 Zell am Harmersbach

**Samstag, 13.06.2020: Apotheke Steinach**

Tel.: 07832 - 9 18 40, Hauptstr. 29, 77790 Steinach

## REDAKTIONSSCHLUSS-ÄNDERUNG

**Redaktionsschluss vorverlegt!**  
Aufgrund des Feiertages "**Fronleichnam**" am **11. Juni** wird der Redaktionsschluss auf **Montag, 08. Juni, 16.00 Uhr vorverlegt.**





**Stadtnachrichten aus Haslach im Kinzigtal.** Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Philipp Saar  
Herausgeber: Stadtverwaltung Haslach · Telefon 07832 706-174 · Telefax 07832 706-178 · stadtnachrichten@haslach.de · www.haslach.de



## Stadtnachrichten

*amtlich und aktuell*

### Sanierung der Schwarzwaldstraße / Ortsdurchfahrt B33 vom 13. Juli bis voraussichtlich 29. November

Die Ortsdurchfahrt der B 33 in Haslach ("Schwarzwaldstraße") muss saniert werden. Eine solche Straße besteht -vereinfacht ausgedrückt- aus der aufliegenden "Deckschicht", einer darunterliegenden "Binderschicht" und der mächtigen "Tragschicht" als Basis. Die Deckschicht und die Binderschicht der hochbelasteten Straße sind nun so abgenutzt, dass es an der Zeit ist, diese zu sanieren. Geschieht das nicht, sind Schäden an der Tragschicht zu erwarten, die dann mit hohen Kosten und sehr hohem Zeitaufwand saniert werden müsste.

Die Sanierungsmaßnahme wird nun in fünf zeitlich versetzten Bauabschnitten umgesetzt.

#### Überblick über alle Bauabschnitte

- Bauabschnitt 1: Kinzigbrücke bis Schleifmattstraße/Bahnunterführung von 24. August bis 13. September
- Bauabschnitt 2: Schleifmattstraße/Bahnunterführung bis Diskothek Blockhaus von 13. Juli bis 07. August
- Bauabschnitt 3: Diskothek Blockhaus bis Seilerstraße von 14. September bis 01. November
- Bauabschnitt 4: Seilerstraße bis Abfahrt Mühlegrün von 02. November bis 15. November
- Bauabschnitt 5: Abfahrt Mühlegrün bis Schreinerei Psak von 16. November bis 29. November

#### Übersichtskarte Bauabschnitte

Baumaßnahme  
B 33 - Haslach



Der ZEITLICH erste Bauabschnitt ist der sogenannte "Bauabschnitt 2 Schleifmattstraße/Bahnunterführung bis Diskothek Blockhaus"

Diese erste Baumaßnahme dauert vom 13. Juli bis 07. August

- Der Bauabschnitt wird in Unterabschnitten "2a" und "2b" umgesetzt. Im Schaubild bezeichnet dies die betroffenen Fahrbahnhälften (halbseitige Verkehrsführung).
- Der Verkehr von Richtung Offenburg in Fahrtrichtung Hausach bleibt dabei immer (jeweils halbseitig) auf der B33.
- Der Verkehr von Hausach kommend in Fahrtrichtung Offenburg wird über das Industriegebiet Mühlegrün und die Schleifmattstraße umgeleitet. Hier ist eine Einbahnregelung "Am Gewebekanal" talabwärts aller Voraussicht nach notwendig.

- Im Bauabschnitt 2b (13. Juli bis 27. Juli) muss die Zufahrt von der B 33 in die Schleifmattstraße (in Höhe der Möschee) auf dieser Fahrbahnseite gesperrt werden. In die Schleifmattstraße aus Richtung Offenburg kommend kann über die Straße "Im Mühlegrün", (Höhe Edekamarkt) Zufahrt werden. Außerdem muss die Zufahrt zum "Gutmann Fachmarkt" und "ZG Raiffeisen" sowie dem "Pendlerparkplatz an der Bahn" gesperrt werden. Hier wird eine Behelfszufahrt im Bereich der alten Gleisquerung in Höhe der Firma Müller angelegt. Dort wird auch eine Fußgängerrampe zur sicheren Querung der B 33 für Fußgänger aufgestellt, da die Fußgängerrampe in Höhe der Diskothek Blockhaus außer Betrieb sein wird. Die Arbeiten auf dieser Fahrbahnseite dauern voraussichtlich zwei Wochen.



Im Bauabschnitt 2a (27. Juli bis 07. August) muss die "Einmündung K5358" (Steinacher Str., Höhe Blockhaus) **voll gesperrt** werden. Die Stadtverwaltung setzt alles daran, das bis zu diesem Zeitpunkt die Baumaßnahmen in der "Neuen Eisenbahnstraße", Höhe Hn8, abgeschlossen sind und dort Richtung Innenstadt eingefahren werden kann!

Nach dem 07. August ruht die gesamte Baustelle für zwei Wochen, der Verkehr kann ungehindert fließen.

Der nächste Schritt ist ab dem 24. August der "Baubeschnitt 1, Kinzigbrücke bis Schleifmattstraße / Bahnunterführung". Details zur dann gültigen Verkehrsführung werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Einen guten Überblick und Details finden Sie auch auf der Seite des Regierungspräsidiums Freiburg:  
<https://rp.baden-wuerttemberg.de/rp/Abt4/Strassenbau/B33-FDE-OU-Haslach/Seiten/default.aspx>

Stadtverwaltung Haslach

## Schließtag städtischer Dienststellen am Brückentag 12.06.2020

Am Freitag, den 12. Juni sind das Haslacher Rathaus und die Stadtwerke (mit Ausnahme des Notdienstes) telefonisch nicht erreichbar, Termine werden für diesen Tag keine vergeben. Die Tourist Information im Kloster, das Trachtenmuseum und das Museum im Freihof sind für den Publikumsverkehr geöffnet, ebenso die Stadtbücherei. Bitte beachten Sie, dass das Besucherbergwerk Segen Gottes nach wie vor geschlossen bleibt."

## Fundsachen

Beim Fundbüro der Stadt Haslach im Kinzigtal wurden folgende Fundsachen abgegeben:

- 1 Damenweste, Gr. 44, Leopardenmuster (Innerer Graben, Fensterfront Spk/ Richtung Bistro)
- 1 Autoschlüssel BMW mit schwarzem Band (Steinacher Str./B33, Gehweg Bahnunterführung)
- 1 Jugendmountainbike, Marke Zojac, Farbe weiß mit roter/schwarzer Schrift (Wilhelm-Engelberg-Str.)

weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.haslach.de](http://www.haslach.de) / Rathaus & Service / Bürgerservice / Fundbüro



## ABFALL-BESEITIGUNG

Bei Fragen zur Abfallwirtschaft wenden Sie sich bitte an:

Landratsamt Ortenaukreis,  
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft,  
Badstraße 20, 77652 Offenburg  
Info-Hotline der Abfallberatung:  
0781/805-9600  
Info-Hotline für Abfallgebühren und Behälter: 0781/805-6000  
E-Mail: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de)  
Homepage:  
[www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

Behälterbestellungen und/oder Behälteränderungen können nur vom Grundstückseigentümer bzw. Verwalter vorgenommen werden. Bitte geben sie uns hierzu ihre Kundennummer und das Leistungskonto an.

**Bei der Stadtverwaltung Haslach betretet Sie:**

Frau Simone Volk,  
Am Marktplatz 1, 77716 Haslach  
Tel.: 07832/706-137,  
E-Mail: [s.volk@haslach.de](mailto:s.volk@haslach.de)

## Leerung der Mülltonnen:

### Graue Tonne:

Montag, den 15.06.  
im Stadtteil Bollenbach  
Mittwoch, den 17.06.  
im Stadtteil Schnellingen  
Mittwoch, den 17.06.  
im Stadtbezirk Haslach

### Grüne Tonne:

Mittwoch, den 24.06.  
im Stadtteil Schnellingen  
Donnerstag, den 25.06.  
im Stadtteil Bollenbach  
Donnerstag, den 25.06.  
im Stadtbezirk Haslach

### Gelbe Säcke:

Montag, den 08.06. in den Stadtteilen  
Bollenbach & Schnellingen  
Mittwoch, den 10.06.  
im Stadtbezirk Haslach

### Nächste Altpapiersammlung (FFW):

Samstag, den 27.06.  
in Haslach, Bollenbach & Schnellingen

### Nächste Problemstoffsammlung:

Samstag, den 12.09.  
von 09.00 bis 16.00 Uhr  
Standort: Markthalle Haslach

### Nächster Warentauschtag:

Samstag, den 10.10.  
von 13.00 bis 16.00 Uhr  
Standort: Markthalle Haslach

### Abholung von Grünabfällen:

Freitag, den 13.11. in den Stadtteilen Bollenbach & Schnellingen  
Dienstag, den 17.11.  
im Stadtbezirk Haslach

### Batteriebehälter:

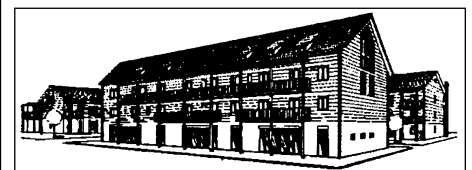
Bitte geben Sie ihre Altbatterien im Handel zurück oder bei der mobilen Problemstoffsammlung ab.

### Korktonne:

Auf dem Klosterparkplatz (bei den Glascontainern)

### Deponie Vulkan (Tel.: 07832/96886):

Montag bis Freitag von 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr + von 13.00 Uhr bis 16.45 Uhr  
Samstag von 08.00 bis 13.00 Uhr



**STADTBÜCHEREI**  
IM BÜRGERHAUS  
DER STADT HASLACH



**Buchtipp**



Emilia lebt als Enkelin italienischer Einwanderer ein langweiliges Leben im Stadtviertel Bensonhurst in New York. Die ganze Familie steht unter der Kontrolle der Großmutter, die in ihrem Laden ein hartes Regiment führt. Als Zweitgeborene hat es Emilia ohnehin nicht leicht in der Familie - denn angeblich lastet ein Fluch auf ihr. Seit Generationen haben die zweitgeborenen Töchter der Fontanas nicht geheiratet.

Eines Tages erhält Emilia einen Brief von ihrer Großtante, Tante Poppy. Sie lädt Emilia zu einer Reise nach Italien ein, wo sie ihren 80. Geburtstag vor der Kathedrale von Ravello verbringen will. Auch Emilias Cousine Lucy wird zu der Reise eingeladen.

Gegen den Willen ihrer Großmutter entscheidet sich Emilia für die Reise und überredet auch Lucy dazu, mitzukommen. Poppy verspricht ihnen, auf dieser Reise den Fluch zu brechen - denn alle drei Frauen sind Zweitgeborene. Allerdings können das die beiden jungen Frauen nicht so recht glauben und halten ihre Tante eher für ein bisschen verrückt - schließlich will sie sich vor der Kathedrale von Ravello mit ihrer großen Liebe treffen, die sie seit fast 60 Jahren nicht mehr gesehen hat.

Und dann erzählt Poppy ihnen ihre Geschichte...

Lori Nelson Spielman ist hier ein sehr zu Herzen gehender Roman gelungen, über eine Frau, die ihr Leben lang ein Geheimnis bewahrt hat und gezwungen war, zu Gunsten der Familie auf ihr eigenes Glück zu verzichten.



Büchereileiterin Regina Adam empfiehlt: Spielman, Lori Nelson: Heute schon für morgen träumen

**Bitte beachten:**

Am 15.06.2020 werden alle Medien fällig, die vor der Schließung, die aufgrund der Corona-Pandemie notwendig war, ausgeliehen wurden. Da wir wieder geöffnet haben, möchten wir alle daran erinnern, ihre Medien wieder abzugeben.



**Haslach BiG - Bibliothek der Generationen**

**BiG vorübergehend geschlossen**

Die Bibliothek der Generationen ist zur Zeit geschlossen. Alle Medien wurden bis zum 15.06.2020 verlängert. Es fallen in dieser Zeit also keine Säumnisgebühren an. Sobald wir wieder öffnen können, werden wir an dieser Stelle darüber informieren.



**BiG – Erwachsenenbildung**

**Raum für Erwachsenenbildung**

In der Bibliothek der Generationen (BiG) finden regelmäßig Veranstaltungen, Kurse und Vorträge aus verschiedenen Bereichen statt (Entspannung, Gesundheit, Gedächtnistraining, etc.).

Haben auch Sie Interesse an unseren Räumlichkeiten? Dann kontaktieren Sie uns. Ansprechpartnerin: Regina Adam, buecherei@haslach.de, 07832 9609394 oder 07832 918212

**INTEGRATIONSARBEIT**

**Integrationsarbeit**

Die Integrationsbeauftragte ist die zentrale Anlaufstelle jeglicher Integrationsbemühungen in Haslach. Ihre Aufgabe besteht darin, Menschen mit Migrationshintergrund bei der Teilhabe an vorhandenen Gesellschaftsstrukturen zu unterstützen, sowie eine interkulturellen Öffnung der kommunalen Gemeinschaft zu fördern. Hauptziel ist hierbei stets ein friedliches und gleichberechtigtes Zusammenleben aller Menschen in Haslach.

Kontakt:  
Integrationsbeauftragte  
Tabitha Eisenmann  
Eisenmann@haslach.de  
07832 5215



**AUS ARBEIT UND WIRTSCHAFT**

**Wirtebegrüßung im Corona Modus-mit Abstand**

Bürgermeister Philipp Saar und Handels- und Gewerbevereins Vorsitzende Mechtild Bender begrüßten dieser Tage Janja Sapina und Petrina Schwarze, die neuen Pächter des Grünen Baums. Bürgermeister Philipp Saar zeigte sich hocherfreut, dass nach der langen Schließzeit des Grünen Baums nun wieder eine qualifizierte und gute Pächterin gefunden worden sei. Janja Sapina kocht ganz offensichtlich mit Herzblut, wie die Speisekarte ausweist. Die Überschriften darinnen sind manchmal sogar Hochalemannischen gehalten, was auf ihre "Kochzeit" in der Schweiz verweist. Auch die Speisekarte zeigt das Motto des Restaurants auf einen Blick: "Kochen mit Liebe- Essen mit Freude- Trinken mit Genuss". Bei der Lektüre stellt man bald fest, dass das Restaurant die "gehobene Gutbürgerliche Nische" bedient, wobei ein leicht Schweizer Touch sicherlich einen besonderen Pfiff ausmacht. So finden sich "Walliser Rösti" oder "Züri Geschnätzelttes" oder auch "RIZ Casimier", ein Schweizer Klassiker, auf der Karte. Ebenso eine Besonderheit ist die Brotbeilage zu allen Vorspeisen, denn es wird ausschließlich hausgemachtes Brot gereicht. "Mama Janja" ist für die Küche zuständig, Petrina Schwarze als Serviertochter im Hause

- den Haslachern ist die Berufsbezeichnung sicher besser bekannt als Bedienung bzw. Kellnerin. Im Gespräch wurde deutlich, dass die Sapinas großen Wert auf Regionalität legen, in der Karte sind sogar die Namen aller Lieferanten abgedruckt. "Weitere Lieferanten dürfen sich gerne melden, wir sind ja neu hier und wollen gerne zahlreiche regionale Lieferanten kennenlernen" so Jana Sapina. Der Grüne Baum bietet auch wieder einen Mittagstisch an, dessen Gerichte täglich wechseln. Hoch erfreut zeigte sich Mechthild Bender, dass die Pächterin des Grünen Baums selbstredend bereits dem Handels- und Gewerbeverein beigetreten ist. Zusammen mit Bürgermeister Philipp Saar wünschten die beiden Jana Sapina, Petrina Schwarze und dem gesamten Team gute Umsätze auch in der schwierigen Corona Zeit und vor allen Dingen stets zufriedenen Gäste.



## Erste Wochengewinnerin der Schlafgutscheinaktion kommt aus Haslach



Die erste Gewinnerin der HGH "Aktion Schlafgutscheine" steht fest! Maria Brohammer aus Haslach hatte bei Schuh und Sport Flaig in Haslach eigentlich Schuhe für ihren Ehemann Johannes Brohammer kaufen wollen, schlussendlich wurden dann doch Damenschuhe gekauft. Der Einkauf hat sich nun doppelt für sie gelohnt, denn ihr "Schlafgutschein" aus dem Sommer 2018, mit dem sie ihren Einkauf bezahlte, brachte ihr in der Wochenziehung 50 Euro ein.

Handels- und Gewerbevereinsgeschäftsführer Martin Schwendemann überreichte zusammen mit Rainer Flaig vom Schuh und Sport Flaig dankend den Gutschein. Schwendemann betonte, dass gerade

jetzt möglichst viele "Schlafgutscheine" genutzt werden sollten: "Abgesehen von der Gewinnchance ist es eine Möglichkeit für die Kunden, dem Handel, der immer noch stark unter den Umsatzeinbrüchen der Krise leidet, zu helfen die schlimme Zeit zu überstehen". Die "Aktion Schlafgutscheine" des Haslacher Handels- und Gewerbevereins läuft noch bis zum 22. Juni, alle "Schlafgutscheine" aus den Ziehungen können bei der Hauptziehung nochmals 300 Euro gewinnen.

## KIRCHENMUSIK UND KIRCHENCHÖRE

Kath. Kirchenchor, Adoramus-Chor, Kinderchor und Jugendchor Mutabor

Verantwortlicher Kirchenmusiker:  
Bernhard Mussler,  
Telefon: 0 78 32 / 91 57 96



## VEREINS-NACHRICHTEN

### Redaktionsschlussänderung Fronleichnam

**Redaktionsschluss vorverlegt!**  
Aufgrund des Feiertages "**Fronleichnam**" am **11. Juni** wird der Redaktionsschluss auf **Montag, 08. Juni, 16.00 Uhr** vorverlegt.



## Kasten Keller Haslach

Liebe Kastenkellerfreunde. Aufgrund der aktuellen Lage bleibt der KK bis auf Widerruf geschlossen. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und teilen Ihnen mit, sobald wir wieder öffnen können. Das Kastenkellerteam



## Katholische Junge Gemeinde

KjG Haslach sagt das Sommerzeltlager ab. Vor dem Hintergrund der Ausbreitung des Coronavirus hat sich die KjG Haslach in Abstimmung mit dem Pfarramt schweren Herzens dazu entschieden, das Sommerzeltlager abzusagen.

"Es war keine leichte Entscheidung, aber der Schutz und die Gesundheit aller Teilnehmer\*Innen und Betreuer\*Innen steht bei uns an erster Stelle. Selbst wenn

die Bestimmungen zum Sommer wieder gelockert werden, können wir nicht guten Gewissens ins Zeltlager fahren.", so Lagerleiter Simon Ringwald.

Die Vorbereitungen liefen bereits auf Hochtouren. Anfang April begann die Planungsphase für die diesjährige Kinderfreizeit, die vom 17. bis 29. August in Eglingen hätte stattfinden sollen. Bereits die Organisation erforderte kreative Lösungen. Statt wie gewohnt ein Wochenende auf einer Hütte zu verbringen, versammelten sich die insgesamt 30 Betreuerinnen und Betreuer vor ihren heimischen Monitoren. So wurde virtuell der Wochenplan aufgestellt, ein passendes Motto ausgesucht und Projektteams gebildet. Abstimmungen wurden mit einem Tippen auf das Smartphone entschieden und Wortmeldungen per Handzeichen angemeldet. Technisch funktioniert also alles einwandfrei, allerdings ist es doch etwas anderes, sich persönlich gegenüber zu sitzen.

Anfangs bestand noch die Hoffnung, dass die Aussichten in ein paar Wochen besser werden würden. Doch die Gegebenheiten in einem Ferienlager ließen weder Abstands- oder Quarantäneregelungen noch entsprechende Hygienemaßnahmen im notwendigen Maße zu, sodass eine Absage der einzig richtige Entschluss sei. "Wir sind genauso traurig über die Situation wie viele der Kinder es wahrscheinlich sein werden. Wir freuen uns aber darauf, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer 2021 hoffentlich wieder auf dem Zeltplatz begrüßen zu dürfen.", teilte Simon Ringwald mit.

Die Gruppe arbeitet bereits an einem Alternativprogramm, um im Falle einer Verbesserung der Lage vorbereitet zu sein. Wie dieser "Plan B" im Detail aussehen wird, dazu werden zu gegebenem Zeitpunkt neue Informationen veröffentlicht.



**KILUG**  
Kinzigtaler Linux User Group

### Treffen im Juni 2020

Wegen des Feiertages am 11. Juni werden wir unser Treffen um eine Woche nach hinten schieben, auf den 18. Juni. Dort werden wir dieses mal mit einem spannenden Thema für euch da sein. Weitere Infos findet ihr auf der Webseite [www.kilug.de](http://www.kilug.de) oder dann im nächsten Stadtblatt.

Wir treffen uns am **Donnerstag, 18. Januar 2019 um 19.30 Uhr**.

Jeder ist herzlich willkommen. Nach dem Vortrag wird es die Möglichkeit geben Fragen zum Thema, zu Freier Software und Linux zu stellen oder sich einfach zu unterhalten.

**Noch Fragen?** [www.kilug.de](http://www.kilug.de) oder kontakt@kilug.de



# KOLPING

Kolpingfamilie Haslach



## Kleiderkarussell

Das Kleiderkarussell öffnet im Kasten-Kolpingsaal (hinter der kath. Kirche) am Freitag, den 12. Juni 2020.

### BITTE BEACHTEN SIE DIE ÄNDERUNGEN:

1. Die Annahmen ist von 15:00 bis 15:30 Uhr
2. Die Ausgabe ist von 15:30 bis 17:30 Uhr

Mit dieser Maßnahme möchten wir nicht nur die Besucher sondern auch die Helfer schützen. Vielen Dank für euer Verständnis und Rücksichtnahme.

Es werden gebrauchte Kleider, die gut erhalten sind, an alle Familien, Kinder, Jugendliche und Erwachsenen jeden Alters abgegeben. Spielzeug für Kinder und Erwachsene und anderer Kinderbedarf gibt es ebenfalls.

Auch werden Kleider, Kinderbedarf und Spielsachen angenommen. Bitte die Kleider die angenommen werden in Taschen oder Säcken bringen. Kartons geben wir Ihnen wieder mit. **Zurzeit werden aus Corona-Technischen Gründen nur noch 2 Säcke pro Familie angenommen.** Wir nehmen gut erhaltene Kleider in allen Größen an.

Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer der Kolpingfamilie Haslach 0 78 32-9 78 97 13

### Andere Veranstaltungen

Alle anderen Veranstaltungen der Kolpingfamilie finden aufgrund der momentanen Lage noch nicht statt. Ich hoffe wir können uns bald wieder treffen. Bis dahin, lasst es euch gut gehen und seid herzlich begrüßt.

Nähere Infos auf unserer Internetseite: [www.Kolping.mobi](http://www.Kolping.mobi)



## Sportverein Haslach

### Trainingsbetrieb wieder aufgenommen

Was es grundsätzlich zu beachten gibt sollten alle Trainingsteilnehmer bzw. die gesetzlichen Vertreter auf unserer Homepage [www.sv-haslach.de](http://www.sv-haslach.de) nachlesen. Diese Regelung gilt vorerst bis zum 20. Juni. An diesem Tag entscheidet der Verbandstag, ob die Saison beendet ist und wir in die Sommerpause gehen.

### Öffnungszeiten Clubhaus

Unter Regie des SV Haslach. Das Clubhaus ist bis auf weiteres geschlossen.

Das Clubhausteam sucht Verstärkung für den Wirtschaftsbetrieb. Interessierte (w/m/d) können sich unter 0176 82968196 melden.



## Tisch-Tennis-Club 1963 Haslach e.V.

Bitte beachten!

### Spielbetrieb mit sofortiger Wirkung beendet!

Aufgrund der aktuellen Ereignisse hat sich das TTBW-Präsidium nochmals intensiv mit der Thematik zum Corona-Virus auseinandergesetzt. Dabei wurde beschlossen, dass der Spielbetrieb im Tischtennis Baden-Württemberg mit sofortiger Wirkung beendet wird.

Bitte beachten Sie dazu die Meldungen auf deren Homepage und fragen Sie Ihre Ansprechpartner des TTC-Haslachs über etwaige Änderungen bzw. deren Auswirkungen.

Das bedeutet konkret, dass die Saison für alle Mannschaften jeder Klasse des TTC Haslachs vorzeitig beendet wurde. Des Weiteren wir kein Training mehr stattfinden wird, ist zurzeit ungewiss. Sie werden jedoch darüber informiert.



## Turnverein 1864 Haslach

### Abteilung Leichtathletik

#### Wir sind wieder am Trainieren!

#### Komm und mach auch Du mit!

Hast Du Lust am Laufen, Springen, Werfen und möchtest mal bei einer Kinderolympiade mitmachen? Dann bist Du bei uns genau richtig!

Wir sind eine Gruppe von Mädels und Jungs ab 6 Jahren. Unter dem Motto Spaß und Freude beim Sport trainieren wir spielerisch und jeder so wie er kann. Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Wann: Montags und mittwochs von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Wo: Leichtathletikstadion Haslach (Es ist möglich an beiden oder nur an einem Tag zu trainieren)

#### Wir laden Euch zu einem unverbindlichen Schnuppertraining ein.

#### Bitte meldet Euch dazu telefonisch oder per E-Mail an.

Sylvia Singler, Tel: 07832-978124

E-Mail: [sylvia.singler@gmx.de](mailto:sylvia.singler@gmx.de)

Wir freuen uns auf Dich!



## Verschönerungsverein Bollenbach e.V.

Aufgrund der aktuellen Situation sind alle Wanderungen vom Verschönerungsverein Bollenbach bis einschließlich **20. Juli** abgesagt. Davon betroffen sind auch die wöchentlichen Mountainbike-Touren. Die Hütte am Waldspielplatz kann bis einschließlich **31. Juli** nicht gemietet werden.

Ende der Mitteilungen aus HASLACH

Informationsträger Nr. 1

reiff amtliche nachrichtenblätter.

für Nachrichten aus Städten und Gemeinden.

# Fischerbach



Nachrichten der Gemeinde Fischerbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Thomas Schneider  
Herausgeber: Gemeinde Fischerbach · Telefon 07832 9190-0 · Telefax 07832 9190-20 · [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) · [www.fischerbach.de](http://www.fischerbach.de)



## VEREINS- NACHRICHTEN

### Fischerbach Vereinsnachrichten

#### ACHTUNG - vorgezogener Redaktionsschluss!

Für den Erscheinungstermin am 12.06.2020, gilt ein vorgezogener Redaktionsschluss.

Wir bitten deshalb alle Schriftführer und Pressewarte der Vereine etc. ihre Texte und Berichte für das Bürgerblatt, Ausgabe **KW 24** bis **Montag, den 08.06.2020, 16.00 Uhr** in das Redaktionssystem einzustellen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

### Kostengünstige Kleinanzeigen für private Anbieter

#### Kontakt unter

☎ 0781/504-1455  
oder -1456

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Bürger-  
Gemeinschaft  
Fischerbach



#### Verlässliche Grundschule / Nachmittagsbetreuung

Die **verlässliche Grundschule** sowie die **Nachmittagsbetreuung** der Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. finden nach den Pfingstferien, also **ab 15.06.2020**, wie gewohnt wieder statt. Bei Bedarf melden Sie sich bitte baldmöglichst im BürgerkontaktBüro.

Auch **bereits angemeldete** Kinder für das Schuljahr 2019/20 sollten sich **nochmals** wegen eventuellen Änderungen (neue Stundenpläne) **melden**. Die **Notbetreuung der Schulkinder** wird vermutlich nach den Pfingstferien ebenfalls von der Bürgergemeinschaft organisiert und durchgeführt. Hierzu geben Sie den schriftlichen Antrag frühestmöglich im Rathaus ab. Wir stehen in täglichem Kontakt um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten. Vielen Dank!

#### Öffnungszeiten

Dienstags von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr  
Donnerstags von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Telefon: 07832/9740988  
Handy: 0157/88444840  
E-Mail:  
[buergergemeinschaft@fischerbach.de](mailto:buergergemeinschaft@fischerbach.de)  
Ansprechpartner: Petra Krämer



### Freiwillige Feuerwehr Fischerbach

#### Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Fischerbach

Das diesjährige Sommerfest muss auf Grund der aktuellen Corona Pandemie leider abgesagt werden.  
*Der Ausschuss*



### Radsportverein Fischerbach

#### Neue Ritzelrocker Vereinstrikot

Diese Jahr gibt es neue Ritzelrocker Vereinsbekleidung. Zur Auswahl stehen Trikots, Jacken und Hosen.

Das Design wurde neu entworfen und es stehen gleich zwei Designs zur Auswahl. Die Teile können bis **Sa., den 13.6.** bei Ralf Schätzle anprobiert und bestellt werden. Bitte vorher sich kurz bei Ralf melden unter Tel. oder WhatsApp 0170 4345946.

Weitere Infos unter [www.rsv-fischerbach.de/radbekleidung/](http://www.rsv-fischerbach.de/radbekleidung/)



### Fußball-Club Fischerbach

#### AKTUELLE INFOS!!

Hallo liebe FC-Familie und Interessierte, gerne hätten wir auch dieses Jahr wieder den FCF-Elfmetercup ausgetragen und euch zum Familiensonntag eingeladen. Leider lässt uns die Corona-Pandemie keine andere Wahl, als beide Veranstaltungen abzusagen. Wir hoffen einfach im kommenden Jahr 2021 auf eine rege Teilnahme und freuen uns auf euren nächsten Besuch beim FCF.

Außerdem verschieben wir die geplante Generalversammlung auf den Herbst. Wir laden natürlich fristgerecht dann zu dieser Versammlung ein.

Bleibt gesund!

Mit freundlichen Grüßen,  
*Eure FCF Vorstandschaft*

Ende der Mitteilungen aus FISCHERBACH



# Hofstetten



Nachrichten der Gemeinde Hofstetten. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Martin Aßmuth

Herausgeber: Gemeinde Hofstetten · Telefon 07832 9129-0 · Telefax 07832 9129-20 · [gemeinde@hofstetten.com](mailto:gemeinde@hofstetten.com) · [www.hofstetten.com](http://www.hofstetten.com)



## Gemeinderatssitzung Hofstetten (Voranzeige)

Wir weisen schon jetzt darauf hin, dass die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung am Montag, den 15.06.2020 in der Gemeindehalle stattfindet. Die Tagesordnung wird im nächsten Bürgerblatt bekannt gegeben.

Die gesamte Bevölkerung ist zu dieser Sitzung recht herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen  
Martin Aßmuth  
Bürgermeister

## Landratsamt Ortenaukreis bittet um Mithilfe im Notfall: Hausnummern deutlich sichtbar anbringen

Im Falle eines Notfalls oder eines bedrohlichen Ereignisses sind deutlich erkennbare Hausnummern für die gerufenen Einsatzkräfte sehr wichtig. "Die Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rettungsdienst und Polizei sind bei jedem Notfall auf deutlich sichtbare Hausnummern angewiesen, um schnellst möglich Hilfe leisten zu können", erläutert Urs Kramer, Amtsleiter Brand- und Katastrophenschutz. "Schlecht erkennbare Hausnummern können im Notfall wertvolle Zeit kosten, da die damit verbundene Suche nach dem richtigen Haus schwerwiegende Folgen für die Hilfesuchenden haben können. Gut erkennbare Hausnummern können somit Leben retten." Das Bundesbaugesetz verpflichtet jeden Eigentümer dazu, sein Haus mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnum-

mer zu versehen. Dabei muss die Hausnummer von der Straße aus gut lesbar sein. "Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe bei der Unterstützung der Einsatzkräfte", so der Amtsleiter. Um das Auffinden der Hausnummer für die Einsatzkräfte zu erleichtern, empfiehlt das Amt für Brand- und Katastrophenschutz daher folgende Verhaltensweisen:

- Die Hausnummer gut lesbar und in einer Höhe von nicht mehr als 3 Metern anbringen, die Hausnummer muss dabei auf der der Straße zugekehrten Seite des Gebäudes angebracht sein.
- Die Hausnummer sollte unmittelbar über oder neben dem Gebäudeeingang angebracht werden.
- Wenn sich der Gebäudeeingang nicht an der Straßenseite des Gebäudes befindet, soll die Hausnummer an der dem Grundstückszugang nächstgelegenen Gebäudeecke angebracht sein.
- Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, können die Hausnummern auch am Grundstückszugang angebracht werden.
- Unleserliche Hausnummernschilder sollten erneuert werden.
- Die Einsehbarkeit der Hausnummer sollte überprüft werden.

Es sind auch in § 19 der Polizeiverordnung der Gemeinde Hofstetten entsprechende Regelungen getroffen. Die Gemeindeverwaltung bittet um Beachtung.

## Widerrechtliche Entsorgung

Es wird darauf hingewiesen, dass der Kompostbereich auf dem Friedhof **ausschließlich** für die Entsorgung von **kompostierbaren Grünabfällen** vorgesehen ist.

Leider kommt es immer mal wieder vor, dass dort auch Kunststoff-Blumentöpfe, Pappkartons, Ölkästen,... **widerrechtlich entsorgt** werden.

Wir bitten dies in Zukunft zu beachten.  
Gemeindeverwaltung Hofstetten



## Sommerspaß- Programm 2020



Wir hoffen auf bessere Zeiten nach der Krise und glauben fest daran, dass es in den Sommerferien ein **Hofstetter-Sommerspaß-Programm** geben wird, um den Kindern die Ferienzeit abwechslungsreich zu gestalten.

Wir können aber nur ein attraktives Programm anbieten, wenn erneut viele Hofstetter Vereine, Gruppierungen sowie engagierte Privatpersonen bereit sind, einen Beitrag zu leisten.

**Wir bitten Ihre Mitwirkung bis spätestens 12.06.2020 auf dem Rathaus bei Frau Matt, Tel. 9129-0 oder [Jessica.Matt@hofstetten.com](mailto:Jessica.Matt@hofstetten.com) anzumelden.**

Wir freuen uns sehr über jeden Beitrag und eine rege Beteiligung.

Bürgermeisteramt

**Redaktionsschlussänderung  
Bürgerblatt**

Aufgrund des Feiertags "**Fronleichnam**" am **Donnerstag, 11.06.2020** wird der **Redaktionsschluss** fürs Bürgerblatt in KW 24 auf **Montag, 08.06.2020, 16:00 Uhr** vorverlegt.



**Malwettbewerb-Ausstellung  
in der "Kleinen Galerie"**

Nach dem großen Corona-Stillstand im Land kehrt das öffentliche Leben langsam wieder zurück. So auch in der Hofstetter "Kleinen Galerie Nr. 7", in der jetzt Kinder-Bilder aus dem Malwettbewerb der Gemeinde ausgestellt werden. Die Galerietüre steht Besuchern zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses offen.

Lange waren die aufwendigen Bascetta-Sterne und Aquarell Bilder von Hiroko Rittweger sowie Bilder von Ingrid Lippler in der Kleinen Galerie zu sehen. Die anschließend geplante Ausstellung zum 50jährigen Jubiläum des KSV musste ebenso abgesagt werden wie die geplante "KiD-Lesung für Kinder" und der "Literarisch musikalische Abend" im Zuge des Jubiläums "20 Jahre Kunst im Dorf". Nun zieren bunte Kinder-Bilder die weißen Wände der Galerie, die Gemeinde freut sich auf viele Besucher. "Wir haben

nach der landesseitig angeordneten Schließung von Kindergarten und Schule die Hofstetter Kinder zu einem großen Mal- und Bastelwettbewerb aufgerufen", informierte Bürgermeister Martin Aßmuth. Hofstettens Jüngste seien kreativ geworden und hätten ungezählte Bilder mit markanten Hofstetter Motiven wie der Mühle, der Hansjakob-Kapelle oder der Kirche im Rathaus abgegeben. Heinz Schumacher und Ingrid Lippler hatten als KiD-Vertreter in der vergangenen Woche eine erste Auswahl im Bürgersaal des Rathauses getroffen. "Ziel ist es, dass am Ende alle Bilder in der Kleinen Galerie ausgestellt wurden", erklärte Heinz Schumacher. Es habe eine ganze Weile gedauert, bis die Motive stimmig ausgewählt und mit Nadeln aufgehängt waren. Nun zieren Schmetterlinge und Meerjungfrauen, Regenbögen und Familien die weißen Wände der kleinen Galerie. Jedes Bild wurde mit dem Namen und Alter der jungen Hofstetter Künstler versehen, das neue Malbuch der Gemeinde ziert die Fensterbänke. Auf 16 Seiten mit verschiedenen Hofstetter Motiven bietet das Malbuch Kindern wie Erwachsenen eine bunte Beschäftigung und ist zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus erhältlich.

Weitere Info: An der Galerietüre hängen die Vorschriften und Hygienehinweise für die Besucher. Der Mindestabstand von 1,5 Metern ist einzuhalten, es dürfen sich nicht mehr als drei Personen gleichzeitig in der "Kleinen Galerie" aufhalten. Ausgenommen davon sind beispielsweise Familien im gleichen Hausstand. Die Galerietüre muss während des Besuchs geöffnet bleiben, auf Hygiene ist besonders zu achten, Risikogruppen wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes empfohlen. Personen mit grippeähnlichen Symptomen und Personen, die in den

vergangenen 14 Tagen nachweislich Kontakt mit einer infizierten Person hatten, dürfen die Galerie nicht betreten. Bild: Nach den Vorschriften der Corona-Verordnung sind Ausstellungshäuser von den Einschränkungen für Einrichtungen ausgenommen. (v.l.) Heinz Schumacher, Ingrid Lippler und Hofstettens Bürgermeister Martin Aßmuth freuen sich über die neue Ausstellung in der "Kleinen Galerie"



**FUNDSACHEN**

**Fundsachen**

- Brille mit dünnem schwarzem Rahmen



**ABFALL-BESEITIGUNG**

Graue Tonne/Restmüllsäcke:  
Dienstag, 09.06.2020

Grüne Tonne:  
Freitag, 12.06.2020

Ende der Mitteilungen aus HOFSTETTEN



**100 % nachhaltig.**

Jetzt Pate werden und langfristig helfen.

**Ihr Kontakt zu uns:**

[www.DRK.de/Paten](http://www.DRK.de/Paten)

☎ 030 / 85 404 - 111

[Spenderservice@DRK.de](mailto:Spenderservice@DRK.de)





# Mühlenbach



Nachrichten der Gemeinde Mühlenbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeisterin Helga Wössner  
Herausgeber: Gemeinde Mühlenbach · Telefon 07832 9118-0 · Telefax 07832 9118-20 · gemeinde@muehlenbach.de · www.muehlenbach.de



## Im Rathaus bieten wir wieder alle Dienstleistungen für Sie an!

**Wir sind in allen Angelegenheiten (z. B. auch Abholung Personalausweise, Wohnsitzanmeldungen) wieder für Sie uneingeschränkt da.**

**Aufgrund der beengten Platzverhältnisse im Wartebereich des Rathauses (max. 2 Personen) und der Einhaltung der unumgänglichen Hygienevorschriften ist eine Vorab-Terminvereinbarung wichtig, um den Begegnungsverkehr im Rathaus zu minimieren.**

Kontaktdaten zu Terminvereinbarung per Telefon oder E-Mail:  
**07832/9118-0 oder  
gemeinde@muehlenbach.de**

### Infektionsschutz:

- Tragen Sie unbedingt eine **Alltagsmaske**.
- Achten Sie streng auf **Händehygiene**. Desinfektionsmittel steht bei uns bereit
- Halten Sie mindestens **1,50 Meter Abstand**

**Bei Anzeichen einer Erkältung bitten wir Sie, Ihren Termin im Rathaus zu verschieben.**

Gemeinde Mühlenbach -  
Ihr Rathaussteam

## Jährliche Überprüfung der Standsicherheit der Grabmale

Nach der Rechtssprechung des Bundesgerichtshofes muss die Gemeinde Mühlenbach im Rahmen ihrer Verkehrssicherungspflicht zumindest einmal im Jahr, möglichst nach Ende der winterlichen Witterung und der Frostperiode, alle Grabmale hinsichtlich der Standfestigkeit überprüfen.

Immer wieder kommt es aufgrund mangelnder Standfestigkeit von Grabmalen zu Unfällen auf Friedhöfen. Neben den Friedhofsmitarbeitern sind meist Kinder und ältere Menschen betroffen.

Weshalb kann es zu dem Einsturz von Grabmalen kommen?

Die Ursachen sind vielfältig: Frost, starke Regenfälle, andere Witterungseinflüsse, Senkungen durch Hohlräume, durch Wurzelwerk von Bäumen und Sträucher u.v.m.

In dem selben Umfang wie der Friedhofsträger ist auch der Grabnutzungsberechtigte verpflichtet, die Standfestigkeit des Grabmals regelmäßig zu überprüfen (Urteil BGH vom 05.10.1971).

Die Friedhofsverwaltung führt deshalb in den nächsten drei Wochen die alljährliche Prüfung der Standfestigkeit der Grabmale auf dem Friedhof Mühlenbach durch.

Ein Grabmal gilt als standsicher, wenn es im Lot steht und keinerlei Neigungen, Schwankungen, Lockerungen oder sonstige Standsicherheitsmängel aufweist.

Sollten sich anlässlich der Standsicherheitskontrolle Beanstandungen ergeben, so wird dem Nutzungsberechtigten Gelegenheit gegeben, diese Mängel unverzüglich zu beseitigen.

Bei Gefahr im Verzug, das heißt, wenn das Grabmal umzustürzen droht, ist die Gemeinde berechtigt, den Grabstein um-

zulegen bzw. einen Steinmetz mit der Beseitigung der Gefahrenstelle gegen Rechnungsstellung an den Nutzungsberechtigten zu beauftragen.

Im Interesse der Allgemeinheit und der Friedhofbenutzer bitten wir um Beachtung.

Die Friedhofsverwaltung

## Nutzung des "Musiker-Pavillon"

Am vergangenen Wochenende fand im Bereich des Musiker-Pavillon eine nicht genehmigte "Party" statt. Aus gegebenem Anlass weisen wir auf die geltenden Kontaktbeschränkungen der geltenden Corona-Bestimmungen hin. Bei Nichteinhaltung droht eine polizeiliche Anzeige. Alle Personen müssen dann mit empfindlichen Geldstrafen rechnen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen für Ihr besonnenes Verhalten. Ordnungsamt

## Malaktion

Liebe Kinder, ich finde es richtig klasse, dass so viele von euch an unserem wöchentlichen Malwettbewerb mitgemacht haben. Vielen Dank für eure gemalten Bilder! Dafür, dass ihr euch so viel Mühe gemacht habt, möchte euch ganz arg loben. Ich hoffe, ihr hattet bei dieser Malaktion Spaß und sie hat euch ein bisschen von den ganzen Coronadingen abgelenkt. Mit euren schönen Bildern war diese für euch sehr langweilige und auch anstrengende Coronazeit, in der man meistens nur zu Hause sein durfte, hoffentlich etwas abwechslungsreicher und bunter.



**Alle Kinder, die uns innerhalb der vorgegebenen Zeit zuge- schickt hatten, erhalten wie verspro- chen eine kleine Belohnung, nämlich ein Gutschein für die Bäckerei Haas- Ramsteiner, zum Beispiel für ein Eis.**

Falls ihr eure Bilder wiederhaben möch- tet, vielleicht, um sie noch Oma und Opa zu zeigen, könnt ihr sie im Rathaus abho- len. Ansonsten behalte ich sie gerne und hänge von den Bildern, die ich zuge- schickt bekommen habe, auch welche bei mir auf.

**Viele liebe Grüße von eurer Bürger- meisterin Helga Wössner**



**Tourist-Infostelle informiert**

**Keine Eintrittskarten für die Sommersaison im Europapark**

Auf Grund der aktuellen Situation kön- nen wir in diesem Jahr leider keinen Ver- kauf von Eintrittskarten für die Som- mersaison des Europaparks anbieten. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zum Europapark finden Sie unter [www.europapark.de](http://www.europapark.de).



**ABFALL- BESEITIGUNG**

Dienstag, 09.06.2020	Graue Tonne
Mittwoch, 10.06.2020	Gelber Sack
Freitag, 12.06.2020	Außenbereich -sämtliche Säcke-

Ende der Mitteilungen aus MÜHLENBACH

Mittelbadische Presse  
ZEITUNGEN DER ORTENAU

Offenburger Tageblatt

Acher-Rench-Zeitung

Kehler Zeitung

Lahrer Anzeiger

**iPad-Kombi PLUS**

- + Täglich digital**
- + Gedruckte Wochenend-Ausgabe**
- + Inklusive iPad 2019**



Ab **42,95 € / Monat**  
**Jetzt bestellen!**

☎ 07 81 / 504-55 55    ✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)    ➔ [www.mittelbadische.de](http://www.mittelbadische.de)



# Steinach



Nachrichten der Gemeinde Steinach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Nicolai Bischler  
Herausgeber: Gemeinde Steinach · Telefon 07832 9198-0 · Telefax 07832 9198-20 · info@steinach.de · www.steinach.de



## 34. Öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Gewerbegebiet Interkom Steinach / Raumschaft Haslach"

Am **Montag, 15. Juni 2020** findet um **17:00 Uhr** in der Turn- und Festhalle in Steinach die öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Gewerbegebiet Interkom Steinach / Raumschaft Haslach" statt, zu der die Bevölkerung freundlichst eingeladen ist.

Ergänzend weisen wir auf Folgendes hin:  
Die aktuellen Einschränkungen aufgrund von Corona/Covid 19 haben auch Auswirkungen auf unsere Verbandsversammlung. Vor dem aktuellen Hintergrund werden alle Bürgerinnen und Bürger, die die öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes besuchen möchten gebeten, eine nicht-medizinische Alltagsmaske oder eine vergleichbare Mund-Nasen-Bedeckung selbst mitzubringen und beim Ankommen sowie Verlassen der Turn- und Festhalle zu tragen. Die Maske kann abgenommen werden, wenn man Platz genommen hat und der Mindestabstand zu anderen Personen gewahrt ist. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Nachstehende Sicherheitsvorkehrungen und Besonderheiten gelten:

- Zuhörer werden gebeten, sich zur Kontaktverfolgung in einen Anwesenheitsnachweis einzutragen
- Die Bestuhlung wird mit großem Abstand vorgenommen

### Tagesordnung

1. Frageviertelstunde für Zuhörer
2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Jahr 2020 mit Finanzplanung für den Zeitraum 2019 bis 2023  
- Beratung und Beschlussfassung
3. Anfragen der Verbandsmitglieder
4. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

*N. Bischler*

Nicolai Bischler  
Verbandsvorsitzender

### Weiden am Rebenrain

In der letzten Zeit wurden bei den Weiden am Rebenrain mehrere Male Kabel für Weidezaungeräte durchtrennt und entfernt.

Wir bitten Spaziergänger, die etwas gesehen haben, oder denen etwas aufgefallen ist, sich bei der Gemeindeverwaltung (Frau Muth, 07832/9198-27 oder muth@steinach.de) zu melden.

Wenn kein Strom auf den Zäunen ist, besteht die Gefahr, dass die Ziegen aus den Weiden ausbrechen, Kulturpflanzen abfressen oder in den Straßenverkehr laufen.

### Neuer Briefkasten in der Schulstraße

Ab sofort gibt es einen neuen Briefkasten bei der Schule in Steinach.

Dieser steht bei der Einfahrt zum Pausenhof zwischen Schulgebäude und Glascontainer-Stellplatz.

Geleert wird dieser Briefkasten von Montag bis Freitag, täglich um 16.30 Uhr und samstags um 10.30 Uhr.

Wir hoffen, dass der neue Briefkasten gut genutzt wird, auch im Hinblick auf die oft schwierige Verkehrssituation bei der Poststelle in der Hauptstraße.



Informationsträger Nr. 1  reiff amtl. n. b.

für Nachrichten aus Städten und Gemeinden.

## Haushaltssatzung der Gemeinde Steinach für das Haushaltsjahr 2020

Gemäß § 81 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg wird hiermit die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 bekannt gemacht.

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 11.05.2020 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 beschlossen:

### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im **Ergebnishaushalt** mit den folgenden Beträgen

EUR

1.1 Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	9.581.300
1.2 Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	9.555.600
1.3 <b>Veranschlagtes ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	25.700
1.4 Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.5 Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
1.6 <b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.4 und 1.5) von	0
1.7 <b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.3 und 1.6) von	25.700

2. im **Finanzhaushalt** mit den folgenden Beträgen

2.1 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	9.211.300
2.2 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	8.232.600
2.3 <b>Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf des Ergebnishaushalts</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	978.700
2.4 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	2.880.500
2.5 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	5.281.700
2.6 <b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	-2.401.200
2.7 <b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6) von	-1.422.500
2.8 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	1.696.000
2.9 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	274.300
2.10 <b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	1.421.700
2.11 <b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts</b> (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	-800

### § 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt

auf

1.696.000 EUR

davon für die Ablösung von inneren Darlehen auf

0 EUR.

### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf

336.000 EUR.



4

**§ 4 Kassenkredite**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 900.000 EUR.

**§ 5 Steuersätze**

Die Steuersätze (Hebesätze) werden festgesetzt

- |    |  |           |
|----|--|-----------|
| 1. | für die Grundsteuer  |           |
|    | a) für die land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf | 320 v. H. |
|    | b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf der Steuermessbeträge;      | 420 v. H. |
| 2. | für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge                        | 350 v. H. |

Steinach, den 11. Mai 2020

Nicolai Bischler  
Bürgermeister

Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung wurde durch das Landratsamt Ortenaukreis gemäß §§ 81 Abs. 2 und 121 Abs. 2 GemO mit Erlass vom 22.05.2020 bestätigt.

**Der Haushaltsplan liegt gemäß § 81 Abs. 3 der GemO vom 08.06.2020 bis 18.06.2020, je einschließlich, öffentlich im Rathaus Steinach, Kirchstr. 4, Zimmer 2.7, aus.**

Eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung beim Erlass der Satzung kann nur innerhalb eines Jahres nach dieser Bekanntmachung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, gegenüber der Gemeinde schriftlich oder elektronisch geltend gemacht werden. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Satzung als von Anfang an gültig zustande gekommen; dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Abweichend hiervon kann die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften auch nach Ablauf der Jahresfrist von jedermann geltend gemacht werden, wenn der Bürgermeister dem Satzungsbeschluss nach § 43 der Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat, oder wenn vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Satzungsbeschluss beanstandet hat oder ein anderer die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften innerhalb der Jahresfrist geltend gemacht hat.

**Veröffentlichung nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz:**

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums auf Gemarkung Welschensteinach zu entscheiden:

Flst-Nr. 256 Gebäude- und Freifläche, landwirtschaftliche Verkehrsfläche mit insgesamt 17.404 m².

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse am Gesamtvertrag, mit Angabe der Kaufpreisvorstellung unter Vorlage eines Finanzierungsnachweises, dem Landratsamt Ortenaukreis – Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Straße 2, 77654 Offenburg innerhalb von 7 Tagen schriftlich mitteilen und begründen. Interessensmitteilungen ohne konkrete Kaufpreisvorstellungen oder ohne Vorlage eines Finanzierungsnachweises können keine Berücksichtigung finden.



**VEREINS-NACHRICHTEN**

**Redaktionsschluss vorverlegt**

Aufgrund des Feiertags "Fronleichnam" am 11.06.2020 muss der Redaktionsschluss in Kalenderwoche 24 auf **Montag, 08.06.2020, 16.00 Uhr**, vorverlegt werden.

Das Bürgerblatt erscheint am Freitag, 12.06.2020.

**Hallenschließung**

**Belegung der Sporthallen**

Aufgrund der Maßnahmen der Landesregierung in Bezug auf das Corona-Virus und zur Bekämpfung der Infektionsgefahr **bleiben die Hallen bis einschließlich 15. Juni 2020 geschlossen.**

Ab dem 16. Juni 2020 können die Hallen durch die Vereine wieder genutzt werden, sofern vorab bei der Gemeindeverwaltung ein entsprechendes Hygiene-Konzept beim Bürgermeisteramt/Sekretariat eingereicht worden ist.

Wir bitten um Beachtung. Ihre Gemeindeverwaltung



**Imkerverein STEINACH**

**Frühlingsfest fällt aus**

Aufgrund der Einschränkungen in der Corona Krise sehen wir uns gezwungen, mit Rücksicht auf die Gesundheit unserer Gäste und Helfer, das Imkerfest am 7. Juni auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben.

Bleiben Sie gesund! - Imkerverein Steinach e.V. -



**Sportverein 1947 Steinach e.V.**

**7. Sommer Abend Lauf abgesagt!**

Leider ist es uns in diesem Jahr aufgrund behördlicher Auflagen und der Allgemeinen Corona Situation nicht möglich, den Sommer Abend Lauf am 03. Juli durchzuführen!

Wir hoffen, dass wir Euch in 2021 den Sommer-Abend-Lauf wieder in gewohnter Form anbieten können!

Laufabteilung SV Steinach



Wir wünschen ein **schönes Wochenende!**



Ende der Mitteilungen aus STEINACH



Sie wollen sich im **EHRENAMT** engagieren?



**Lebenshilfe**

im Kinzig- und Elztal e.V.

Tel. 07832 797-99 · [www.Lhke.de](http://www.Lhke.de)

[www.ehrenamt-kinzig-elztal.de](http://www.ehrenamt-kinzig-elztal.de)

Ein Ehrenamt bei der Lebenshilfe oder im Club 82 bietet Ihnen die Möglichkeit, sich einzubringen, interessanten Menschen zu begegnen und neue Erfahrungen zu machen. Hierbei entscheiden Sie, wieviel Zeit Sie aufbringen können. Das Passende findet sich sicherlich im persönlichen Gespräch.



**Schwarzwälder Trachtenmuseum Haslach:**  
Di – So (auch Feiertage) 10.00 Uhr – 12.30 Uhr  
+ 13.30 Uhr – 17.00 Uhr  
Telefonische Auskünfte unter 07832/706-172!

**Hansjakobmuseum Haslach:**  
Mittwoch 10 – 12.30 Uhr + 15.00 Uhr – 17.00 Uhr,  
Freitag 15 – 17.00 Uhr, Sonntag 10 – 12.30 Uhr +  
15 – 17.00 Uhr.

**Besucherbergwerk "Segen Gottes",  
Haslach-Schnellingen:**  
Bergwerk ist wegen der aktuellen Lage noch  
geschlossen!

**Stadtbücherei Haslach:**  
Dienstag von 14.30 - 18 Uhr;  
Mittwoch von 10 - 12 Uhr;  
Donnerstag von 14.30 Uhr - 19 Uhr;  
Freitag von 14.30 - 18 Uhr;  
Samstag von 10 - 12 Uhr. Feiertag geschlossen!

**Mediathek Hausach, Klosterstraße 1:**  
Montag von 15 - 19 Uhr;  
Mittwoch von 15 - 18 Uhr;  
Samstag von 10 - 12 Uhr

**Katholische öffentliche Bücherei im  
Pfarrheim Steinach, Hauptstraße 60:**  
Montag von 17.30 bis 19.00 Uhr  
Mittwoch von 09.00 bis 10.00 Uhr

**Tennisclub Steinach:**  
Mittwoch: 18.00 Uhr Breitensporttraining für  
Tennis- Interessierte von jung bis alt, Infos unter  
[www.tcsteinach.de](http://www.tcsteinach.de) oder unter 07832/5874  
oder 0176/80176157. Nur nach tel. Anmeldung!

**Minigolf am Waldsee, Haslach:** täglich außer  
Dienstag von 10.00 bis 20.00 Uhr

**Wald-Quizpfad/ Walderlebnispfad  
Fischerbach:** täglich; Start am Wanderpark-  
platz bei der „Waldstein-Schenke“, Waldstein  
19, Wegstrecke ca. 2,5 Kilometer, Höhenunter-  
schied 120 Meter

**Aussichtsturm Urenkopf:**  
Der Aussichtsturm ist wegen der aktuellen La-  
ge noch geschlossen!

**Bogenparcours Schwarzwald  
Mühlenbach:**  
Öffnungszeiten ganzjährig  
von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Anmeldung „Startup-Tour“ für Bogenneulinge  
unter [info@bogenparcours-schwarzwald.de](mailto:info@bogenparcours-schwarzwald.de)  
Weitere Infos entnehmen Sie bitte der Home-  
page [www.bogenparcours-schwarzwald.de](http://www.bogenparcours-schwarzwald.de)

# PRIVATE KLEINANZEIGEN

15 mm hoch – 2-spaltig

7,50 €\* inkl. MwSt

20 mm hoch – 2-spaltig

10,- €\* inkl. MwSt

30 mm hoch – 2-spaltig

15,- €\* inkl. MwSt

\* Preise gelten ausschließlich für Privatkunden

## PREISE

Ihr Kontakt für  
**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

Tel: 07 81 / 504-14 55  
Fax: 07 81 / 504-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)  
[www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)

### ANZEIGENSCHLUSS:

Dienstags, 16 Uhr, soweit kein  
anderer Zeitpunkt angegeben ist.

Selbstverständlich sind auch **andere  
Größen** möglich. Wir beraten Sie gern!

 reiff amtliche nachrichtenblätter.



## Katholische Seelsorgeeinheit HASLACH

mit den Pfarrgemeinden

Fischerbach, Haslach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach, Welschensteinach

### GOTTESDIENSTORDNUNG

VOM 05.06.2020 - 14.06.2020

Samstag, 06.06.

**19.00 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag

Sonntag, 07.06. Dreifaltigkeitssonntag

**10.15 Uhr Mühlenbach:**

Eucharistiefeier

**14.30 Uhr Haslach:**

Feier der Taufe: das Sakrament der Taufe empfängt Emil Hansmann

Donnerstag, 11.06. Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam

**10.15 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier  
(keine Prozession)

**10.15 Uhr Mühlenbach:**

Eucharistiefeier  
(keine Prozession)

Samstag, 13.06.

**19.00 Uhr Mühlenbach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag

Sonntag, 14.06.

11. Sonntag im Jahreskreis

**10.15 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier

**14.30 Uhr Haslach:**

Feier der Taufe: das Sakrament der Taufe empfängt Leon Schwarz

**14.30 Uhr Steinach:**

Feier der Taufe: das Sakrament der Taufe empfängt Mara Lutz

Auf die geltenden Sicherheits- und Hygienevorschriften wird verwiesen!

### INFORMATIONEN AUS DER SEELSORGEEINHEIT

#### Hinweise zu den Gottesdiensten an Fronleichnam und den Wochenenden

Auch für die Gottesdienste an den kommenden Wochenenden und an Fron-

leichnam gelten die Sicherheits- und Hygienevorschriften, die von der Erzdiözese Freiburg in Absprache mit der Landesregierung vorgegeben sind.

- Unbedingt notwendig ist eine vorhergehende telefonische Anmeldung für die Gottesdienste im Pfarrbüro in Haslach während der üblichen Bürozeiten (bitte sprechen Sie persönlich mit der Pfarrsekretärin, die Anmeldung über den AB reicht nicht, Tel. 9135-0).
- Personen mit entsprechenden Krankheitssymptomen mögen bitte auf den Gottesdienstbesuch verzichten und wer zu den sog. "Risikogruppen" zählt (entspr. Vorerkrankungen, Alter, Gebrechlichkeit), ihn gut abwägen.
- An den jeweils zwei geöffneten Kircheneingängen (Haslach: Tür zum Kirchplatz und Tür auf der Rathaus-Seite; Mühlenbach: Haupteingang und Tür unterm Turm) stehen Ordner bereit und führen Sie zu Ihrem Platz (die belegbaren Plätze in den Bänken sind markiert). Alle, die in häuslicher Gemeinschaft wohnen, dürfen natürlich zusammensitzen.
- An den Eingängen steht Desinfektionsmittel für die Hände bereit.
- Das Tragen einer Schutzmaske ist nicht zwingend vorgeschrieben, aber empfohlen.
- Da wir auf das gemeinsame Singen verzichten müssen, brauchen Sie kein privates "Gotteslob" mitzubringen.
- Achten Sie beim Kommuniongang bitte auf den nötigen Abstand zueinander (Bodenmarkierungen helfen dabei).
- Verlassen Sie bitte nach Schluss des Gottesdienstes nacheinander und wieder im entsprechenden Abstand die Kirche.

Leider ist es in diesem Jahr aufgrund der Coronaverordnung **nicht möglich die Prozessionen an Fronleichnam durchzuführen**, da die Einhaltung der gebotenen Abstände nicht garantiert werden kann.

Auch wenn wir also das eucharistische Brot, das Allerheiligste, nicht durch geschmückte Straßen und auf Blumentepichen hinaus zu den Menschen tragen können, werden wir im Gottesdienst das Hochfest des Leibes und Blutes Christi feiern und die Hl. Eucharistie verehren.

### Pfarrbüros öffnen wieder!

Ab sofort sind die Pfarrbüros in Haslach und Mühlenbach nicht nur telefonisch zu den Bürozeiten erreichbar, sondern auch für Besucher wieder geöffnet. Allerdings gelten auch hier Regeln, um die Infektionsgefahr möglichst gering zu halten. So bitten wir Sie, bei Ihrem Besuch einen Mund-Nasen-Schutz zu benutzen und sich am Eingang die Hände zu desinfizieren (Desinfektionsmittel steht bereit).

Da es in nächster Zeit noch nicht möglich sein wird, Gottesdienste an den Werktagen zu feiern, und auch in den Vorabendmessen am Samstagabend keine Messintentionen aufgenommen werden, können wir derzeit auch keine Messbestellungen annehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür.

Die Anmeldung zu den Gottesdiensten am Wochenende erfolgt weiterhin telefonisch über das Pfarrbüro in Haslach, ein Besuch im Pfarrbüro ist dazu nicht nötig. Die Erfahrung hat gezeigt, dass sich auch viele andere Dinge (Anmeldung zur Taufe oder Trauung, Anforderung von Patenscheinen, Nachfragen zur Nutzung der Pfarrheime usw.) telefonisch klären lassen. Obwohl wir uns über jeden Besucher freuen, möchten wir deshalb trotzdem darum bitten, möglichst viele Angelegenheiten telefonisch zu regeln. Ein freundliches Gespräch am Telefon kann genauso persönlich sein wie ein Gespräch, bei dem sich die Beteiligten hinter einem Mundschutz verstecken müssen.

### Geänderter Redaktionsschluss

Bitte beachten Sie, dass der Redaktionsschluss für das Bürgerblatt der KW 24 (Erscheinungstermin Freitag, 12.6.2020) wegen des Feiertags "Fronleichnam" auf den Montag, 8.6.2020 vorverlegt wird. Beiträge für dieses Bürgerblatt müssen bis spätestens 12 Uhr an diesem Montag im Pfarrbüro vorliegen.

### DIE KIRCHENWOCHE IN DEN PFARREIEN



**KONTAKTE**

**Pfarrbüro Haslach St. Arbogast und Hauptbüro der Seelsorgeeinheit**

Goethestraße 6, 77716 Haslach  
 Sekretärinnen: Isabella Dera,  
 Inge Hupfer, Katja Witt  
 Gemeinsames Pfarrbüro der Pfarreien  
 St. Arbogast Haslach, St. Michael  
 Fischerbach, St. Erhard Hofstetten, Hl.  
 Kreuz Steinach und St. Peter und Paul  
 Welschensteinach  
 Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr  
 sowie am Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr  
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
 Fax: 0 78 32 / 91 35-20  
 E-Mail: info@kath-haslach.de

**Verwaltungsbeauftragte für die Seelsorgeeinheit**

Sabine Maier, Verrechnungsstelle Lahr  
 Telefon: 0 78 21 / 90 99 21  
 E-Mail: sabine.maier@vst-lahr.de

**Pfarrbüro Mühlenbach St. Afra**

Hauptstraße 17, 77796 Mühlenbach  
 Sekretärin: Hannelore Schwendemann  
 Öffnungszeiten:  
 Di. 09.00-11.00 Uhr  
 Do. 16.00-18.00 Uhr  
 Telefon: 0 78 32 / 22 33  
 Fax: 0 78 32 / 97 83 36  
 E-Mail: pfarrbuero.muehlenbach@kath-haslach.de

**SEELSORGETEAM**

**Helmut Steidel, Pfarrer der Seelsorgeeinheit**  
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
 E-Mail: helmut.steidel@kath-haslach.de  
**Klaus Klinger, Kooperator (Dienstort Mühlenbach)**  
 Telefon: 0 78 32 / 96 94 14  
 E-Mail: klaus.klinger@kath-haslach.de  
**Claudia Rieger, Gemeindefereferentin (Dienstort Haslach)**  
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-25  
 E-Mail: claudia.rieger@kath-haslach.de  
**Petra Steiner, Gemeindefereferentin (Dienstort Haslach)**  
 Telefon: 0 78 32 / 91 35-17  
 E-Mail: petra.steiner@kath-haslach.de

**BANKVERBINDUNG**

Katholische Kirchengemeinde Haslach  
 Sparkasse Haslach-Zell  
 IBAN: DE76 6645 1548 0000 6032 26  
 BIC: SOLADES1HAL

**HOMEPAGE**

Die Seelsorgeeinheit Haslach hat eine Website: [www.kath-haslach.de](http://www.kath-haslach.de)  
 Auf der Homepage können Sie die Gottesdienstordnung als PDF-Dokument downloaden.

**REDAKTIONSSCHLUSS**

Redaktionsschluss für Beiträge ist im Regelfall dienstags um 12 Uhr.  
 E-Mail: [katja.witt@kath-haslach.de](mailto:katja.witt@kath-haslach.de)



**Ev. Kirchengemeinde HASLACH**

**Internet**

Bitte nutzen Sie, wenn möglich, unsere religiösen Angebote im Internet unter: [www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de)

**Texte**

Gerne geben wir Ihnen weiterhin Texte und Gebete per E-Mail, drucken sie aus, bringen sie Ihnen zuhause vorbei oder rufen bei Ihnen an. Sobald wir neue Texte und Gebete für Hausandachten erhalten, veröffentlichen wir diese hier im Bürgerblatt und auf unserer Homepage.

**Video-Andachten**

Gerne können Sie weiterhin unter [www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de) unsere Video-Andachten ansehen. Klicken Sie einfach links oben auf "Gottesdienste und Andachten zum Ansehen, Anschauen und Nachlesen"

**Gottesdienste**

Liebe Mitglieder und Freunde der Evangelischen Kirche, in Abstimmung mit der Katholischen Gemeinde feiern wir ab Sonntag, 17. Mai 2020, 10.10 Uhr, wieder jede Woche öffentliche Gottesdienste.

Wir freuen uns sehr, dass dies in der Evangelischen Stadtkirche Haslach wieder möglich ist und laden Sie alle herzlich ein.

Wir raten Menschen, die zu sogenannten Risikogruppen gehören - oder mit gefährdeten Menschen zusammenleben - zur Sicherheit noch auf Gottesdienstbesuche zu verzichten.

Wir werden weiter 1-2 Video-Andachten im Monat für Sie bereitstellen unter: [www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de)

Wir müssen und wollen alle Besucher und Mitwirkenden maximal schützen. So feiern wir mit den strengen Hygienevorschriften, die Landeskirche und Landesregierung vorgeben:

# SONNTAGSGOTTESDIENSTE

10.10 Uhr | Ev. Stadtkirche Haslach, Mühlenstraße 6

Ruhe finden und Kraft tanken | Für sich und andere beten |  
 Predigten zu Bibeltexten und aktuellen Themen |  
 Menschen treffen und kennenlernen

**Evangelische Kirchengemeinde Haslach im Kinzigtal**  
 mit Bollenbach, Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach und Welschensteinach  
[www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de) und [www.ekiba.de](http://www.ekiba.de)  
 Mühlenstraße 6, 77716 Haslach

**EVANGELISCHE LANDESKIRCHE IN BADEN**

- 1) Am Eingang zu Kirche und Gemeindehaus stehen Ordner. Sie zeigen Ihnen Plätze und reichen ggf. einen (vergebenen) Mund-Nasen-Schutz.
- 2) Bitte nutzen Sie die Desinfektionsmittel für die Hände, die wir Ihnen bereitstellen.
- 3) Bitte halten Sie - nach unseren Vorgaben - Sicherheitsabstand zueinander von je zwei Metern nach allen Seiten.
- 4) Bitte tragen Sie während des Gottesdienstes Ihren eigenen einfachen Mund-Nasen-Schutz (z.B. selbst genäht).
- 5) Der Gottesdienst dauert ca. 30 Minuten. Wir dürfen nicht gemeinsam singen.
- 6) Wir haben in Kirche und angrenzendem Saal 44 bis 62 Plätze und dürfen nicht mehr einlassen. Kommen Sie allein, ist keine Anmeldung nötig.
- 7) Zwei bis vier Menschen, die in einem Haushalt wohnen, können als Gruppe markierte Plätzen nutzen. Bitte melden Sie sich als Gruppe vorher im Pfarrbüro an - per Telefon (Anrufbeantworter) oder E-Mail. 8) Nach dem Gottesdienst gehen Sie bitte - auf Aufforderung nacheinander - mit Sicherheitsabstand raus.

Bitte nutzen Sie dafür wieder beide Ausgänge und verweilen nicht auf dem Kirchplatz. Wir freuen uns sehr, Sie alle wieder persönlich treffen zu dürfen.

Christian Meyer  
(Pfr., Vors. KGR)

Barbara Dobrindt  
(1.Stellvertreterin)

Bernd Rechenbach  
(2.Stellvertreter)

### Gottesdiensttermine:

Sonntag -Trinitatis-, den **07.06.2020 um 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Prädikant Tobias Schulz, an der Orgel Christiane Bergsträsser

Sonntag -1.Sonntag nach Trinitatis-, den **14.06.2020 um 10.10 Uhr** Gottesdienst mit Prädikant Martin Hartmann, an der Orgel Christiane Bergsträsser

Wenn Sie mit zwei o. mehreren Personen kommen, bitte vorher anmelden  
Bitte beachten Sie, einzelne Gottesdienste stellen wir auch im Nachhinein als Video für Sie bereit, schauen Sie einfach gelegentlich nach unter [www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de)

### Pfarrbüro geschlossen

Das Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr geschlossen. Frau Bergen ist vom 05.06. bis 15.06.2020 telefonisch nicht erreichbar. Gerne können Sie jedoch auf den Anrufbeantworter sprechen oder eine E-Mail senden. Telefon: 07832-97959-0, E-Mail: [haslach@kbz.ekiba.de](mailto:haslach@kbz.ekiba.de)

### wieder Taufen möglich

Taufen sind wieder möglich. Bitte melden Sie sich bei uns, dass wir einen persönlichen Gottesdienst mit Ihnen abstimmen.

Konfirmationen werden im Herbst nachgeholt und zwar am 25.10. um 11.00 Uhr, am 31.10. um 15.00 Uhr, am 07.11. um 15.00 Uhr und am 08.11.2020 um 11.00 Uhr

### Impuls von Pfr. Christian Meyer "Das Leben vertiefen..."

Der Schriftsteller Gorch Fock starb 1916 - um Pfingsten herum. Er fiel als Marine-Soldat im 1. Weltkrieg, in der furchtbaren Seeschlacht am Skagerrak.

Gorch Fock soll einmal gesagt haben: "Du kannst Dein Leben nicht verlängern noch verbreitern, nur vertiefen."

Mir gefällt die Vorstellung vom "Vertiefen" des Lebens. Sie bedeutet für mich: Jeder Tag, jede Woche, jeder Monat zählt. Ich kann mir kein anderes Leben "bauen".

Aber ich kann das Beste aus dem Leben machen, das Gott mir geschenkt hat. Vor mir liegt gerade eine Bibel. Auch diese Bibel hat eine festgelegte Höhe, Breite und Länge. Wie in meinem Leben ist an dieser Bibel vieles vorgegeben. Auch diese Bibel muss vorwiegend so bleiben, wie sie eben ist.

Aber diese Bibel bietet unendlich viel Tiefe. Ich kann sie wieder und wieder lesen. Ich kann ihre Gedanken bei jedem Hören weiter vertiefen und in mir wirken lassen. Im Sinne Gorch Focks möchte ich sagen: Gott ermutigt mich, das Beste aus dieser Bibel und aus meinem Leben heraus zu holen. Durch Vertiefung!

Im Brief an die Epheser schreibt auch der Apostel Paulus über Vertiefung. Den oft verfolgten Menschen, denen viel vorgegeben ist, was sie nicht ändern können, sagt er in Epheser 3,14-21: "Ich beuge meine Knie vor dem Vater, (...). Dass er Euch Kraft gebe nach dem Reichtum seiner Herrlichkeit, gestärkt zu werden durch seinen Geist (...). Dass Christus durch den Glauben in Euren Herzen wohnt. Ihr seid in der Liebe eingewurzelt (...), damit ihr (...) begreifen könnt, welches die Breite und die Länge und die Höhe und die Tiefe ist. Dass Ihr Christi Liebe erkennt, die alle Erkenntnis übertrifft. Dass ihr erfüllt werdet, bis ihr die ganze Fülle Gottes erlangt. Dem aber, der überschänglich tun kann über alles hinaus, was wir bitten und verstehen, nach der Kraft, die in uns wirkt, dem sei Ehre (...) in Christus Jesus (...) von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen."

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Paulus erinnert mich hier: Ich bin in Gottes Liebe verwurzelt, um zu begreifen, welche Breite, Länge, Höhe und Tiefe mein Leben haben. Dabei ist vor allem die Tiefe entscheidend. Sie ist das bewegliche Element bei der persönlichen Beurteilung meines Lebens.

Zu dieser persönlichen Beurteilung sagt Gorch Fock: "Du kannst Dein Leben nicht verlängern noch verbreitern, nur vertiefen." Und der bekannte Mystiker Bernhard von Clairvaux schrieb schon im 12. Jahrhundert über die Vertiefung des Lebens: "Bist Du vernünftig, erweise Dich als Schale, nicht als Kanal, der fast gleichzeitig empfängt und weitergibt, während jene wartet, bis sie erfüllt ist. Auf diese Weise gibt sie das, was bei ihr überfließt, ohne eigenen Schaden weiter. Lerne auch Du, nur aus der Fülle aus zu gießen und hab nicht den Wunsch freigiebiger zu sein als Gott. Die Schale ahmt die Quelle nach. Erst, wenn sie mit Wasser gesättigt ist, strömt sie zum Fluss, wird zur See. Du, tue das Gleiche! Zuerst anfüllen und dann ausgießen. Die gütige und kluge Liebe ist gewohnt überzuströmen, nicht auszuströmen. Ich möchte nicht reich werden, wenn du dabei leer wirst. Gehst Du nämlich mit Dir selbst schlecht um, wem bist Du dann gut? Kannst Du, hilf mir aus Deiner Fülle, wenn nicht, schone Dich."

### KONTAKTE

Evangelisches Pfarrbüro,  
Mühlenstraße 6, 77716 Haslach,  
Tel: 07832-979590, Fax: 07832-959591,  
E-Mail: [haslach@kbz.ekiba.de](mailto:haslach@kbz.ekiba.de),  
[www.ev-kirche-haslach.de](http://www.ev-kirche-haslach.de) und  
[www.fehrenbacher-hof.de](http://www.fehrenbacher-hof.de)

Bitte sprechen Sie auf den Anrufbeantworter, nutzen Sie den Briefkasten oder schreiben Sie eine E-Mail. Danke für Ihr Verständnis!

Pfarrer: Christian Meyer,  
E-Mail: [christian.meyer@kbz.ekiba.de](mailto:christian.meyer@kbz.ekiba.de)

### BANKVERBINDUNG

Evangelische Kirchengemeinde Haslach:  
Volksbank Mittlerer Schwarzwald eG  
IBAN: DE85 6649 2700 0088 4285 01,  
BIC: GENODE61KZT



TelefonSeelsorge

0800-1110111

0800-1110222

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)

**WIR  
HÖREN  
ZU**





# Corona-Care: 0800 330 15 15

Bereitschaftstelefon für Menschen in beruflichen  
oder wirtschaftlichen Krisen

Von: 10 Uhr

Bis: 22 Uhr

Erreichen Sie Seelsorger\*innen oder geschulte  
Berater\*innen aus der Evangelischen Kirche  
Deutschland EKD

Die Nummer für nachts: 0800 111 0 111  
Telefonseelsorge

Eine Initiative des Evangelischen Verbandes Kirche-Wirtschaft-  
Arbeitswelt, KWA und dem Arbeitskreis Evangelischer Unternehmer, KEU



## Neuapostolische Kirche

### Gottesdienste in Wolfach Kreuzbergstraße 1

**Sonntag, den 7. Juni**

09:30 Uhr Gottesdienst

#### Hinweis zur Gottesdienst-Teilnahme:

Zur Einhaltung des Infektionsschutzkonzepts der Gemeinde Wolfach ist eine Anmeldung entweder per Telefon oder E-Mail erforderlich. Bitte haben Sie Verständnis, dass die Teilnahme am Gottesdienst durch die Abstandsregel nur in begrenzter Teilnehmerzahl möglich ist. Teilnehmer die zur Risikogruppe gehören, wird empfohlen weiterhin das Angebot der Videogottesdienste zu nutzen.

**Anmeldung zum Gottesdienst bitte bis spätestens Samstag 6. Juni - 20:00 Uhr unter:**

Telefon oder WhatsApp.: **0171 7708143**  
oder E-Mail: [thesos@t-online.de](mailto:thesos@t-online.de)

Alternativ stehen auch weiterhin die **Videogottesdienste** der Gebietskirche zur Verfügung:

Die vorgesehenen Videogottesdienste für unsere Gebietskirche finden sonntags um 10:00 Uhr statt und können auf YouTube (<https://www.youtube.com/c/NAKSueddeutschland>) als Livestream empfangen werden. Neben dem Empfang der deutschen Sprache, kann der Livestream in der Regel auch in Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch und Kroatisch sowie in der deutschen Gebärdensprache empfangen werden.

Für diejenigen, die über keinen Internet-

zugang verfügen, besteht die Möglichkeit, den Videogottesdienst per Telefonübertragung mitzuerleben.

Dafür wird folgende zentrale Einwahlnummer angeboten: **069 2017 442 99**

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet: [www.nak-wolfach.de](http://www.nak-wolfach.de)

[www.nak-dornhan-schwenningen.de](http://www.nak-dornhan-schwenningen.de)

[www.nak-sued.de](http://www.nak-sued.de)



## Jehovas Zeugen Versammlung Haslach

**Samstag, 6. Juni 2020**

**18.00 Uhr:** Biblischer Vortrag

Thema: "Mit Jehovas vereinter Organisation weiter Richtung Ewigkeit" - 1. Korinther 14:33

**18.40 Uhr:** Wachturm-Bibelstudium

Thema: "Ein Angriff aus dem Norden!" - Joel 1:6

**Mittwoch, 10. Juni 2020**

**19.00 Uhr:** Unser Leben und Dienst als Christ. Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

**20.05 Uhr:** Bibelkurs über die Lehren und das Leben Jesu

Thema: "Eine hitzige Auseinandersetzung" - Lukasevangelium 22:24 -38

**Wegen der momentanen Situation werden die Zusammenkünfte per Videokonferenz abgehalten. Interessierte Personen wenden sich bitte an die unten genannte Telefonnummer.**

Jehovas Zeugen in Haslach:

**07832 - 3232**

Jehovas Zeugen im Internet:

**www.jw.org**

## Willkommen in Rudis Welt

Die beliebten fröhlichen, bunten Figuren von Rudi Diessner, einem Künstler mit Down-Syndrom, schmücken die Produkte der Lebenshilfe – dem Selbsthilfverband für Menschen mit geistiger Behinderung.

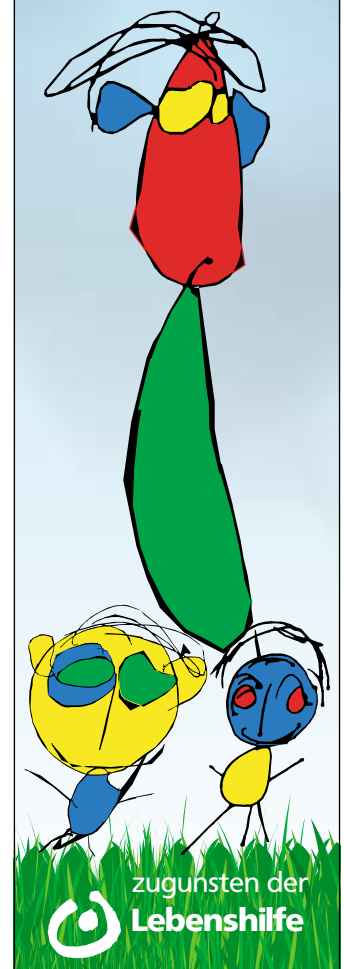
Diese und weitere Geschenkideen sowie exklusive Produkte aus Behinderten-Werkstätten finden Sie unter:

[www.lebenshilfe.de](http://www.lebenshilfe.de)

auf „Shop/Angebote“  
klicken

### Die Lebenshilfe- Kollektion im

*Rudi* - Design®



# Gemeinsame Bekanntmachungen



Haslach



Fischerbach



Hofstetten



Mühlenbach



Steinach



## Soziale Dienste

- Kommunaler Sozialer Dienst  
Ortenaukreis, Außenstelle Wolfach 07834 988-3120
- Telefonseelsorge 0800-1110222
- Sozialamt der Stadt Haslach, Rathaus 706-140
- Seniorenbüro im Bürgerhaus, Sandhaasstraße 8  
Sprechzeiten: Do. von 14.30 – 16.30 Uhr  
Oder nach Vereinbarung 976978
- Kommunale Jugendarbeit/  
Allgemeine Jugendberatung 8040
- Kath. Pfarramt Haslach, Goethestraße 6 9135-0
- Ev. Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6 979590
- Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. ,Hauptstraße 46,  
Fischerbach. BürgerkontaktBüro: Di. 9 – 11 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
Telefon 9740988  
Mobil 0157-88444840
- Bürgerhilfe Steinach-Welschensteinach 0170/5407629  
Sprechzeiten: Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 10 bis 12 Uhr
- Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle  
für Pflege und Versorgung im Kinzigtal (IAV)  
Pflegestützpunkt Ortenau und Demenzagentur Kinzigtal  
Caritashaus, Sandhaasstraße 4 99955-220
- Tagespflege, Bürgerhaus 8079
- Sozialstation Haslach e.V.  
Sandhaasstraße 6, (Villa)  
- Häuslicher Pflegedienst für alte, kranke und  
Hilfsbedürftige Menschen - Pflegedienstleitung  
- Essen auf Rädern (Sozialstation) 978-480
- Familienpflege/Dorfhilfe 07832/9741792  
0162/9242354
- Caritas, Caritashaus, Sandhaasstraße 4  
- Caritas Sozialdienst 99955-200  
- Besuchs- und Hospizdienst 99955-220  
- Psychologische Beratungsstelle  
für Eltern, Kinder und Jugendliche 99955-300  
- Betreuungsgruppen Haslach 99955-100  
- Teilhabeberatung Kinzigtal 99955-235
- Sozialdienst kath. Frauen Offenburg e.V.  
Caritashaus Sandhaasstraße 4  
- Schwangerschaftsberatung 99955-225
- Pflegeheim: Alfred-Behr-Haus  
Mühlenbacher Straße 11 99955-400
- Pflegeheim: Schwarzwaldwohntift,  
Ahornstraße 18 975950
- Mobiler Sozialer Dienst der Arbeiterwohlfahrt,  
Lindenstraße 3, Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr 4522
- Lebenshilfe für Menschen mit Behinderungen e.V.  
Mühlenbacher Straße 16 797-0
- Club 82  
- Freizeitclub mit behinderten Menschen e.V. 9956-0  
- Assistenzdienste, Hilfen für Familien 9956-26  
- Inklusion Kita und Schule 9956-24  
- Kurse und Sport 9956-21  
- Veranstaltungen und Ausflüge 9956-28  
- Reisen und Urlaub 9956-20
- KAB – Rat und Hilfe 0800-728844533
- ASB Seniorenhaus Kapellenblick, Biberach 07835 5403-0
- DRK Pflegedienst 07831 9355-14
- DRK Hausnotrufdienst, Migrationsberatung  
für Zugewanderte 07831 9355-17
- Diakonisches Werk, Hausach  
Eichenstraße 24 07831 9669-0
- Kindertagespflege Kinzigtal  
Hausach, Eichenstraße 24, 07831 9669-12
- Weisser Ring (Gemeinnütziger Verein)  
Unterstützung von Kriminalitätsoffern  
und zur Verhütung von Straftaten 0781 9666733
- Frauenhaus Offenburg 0781 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden, St. Ulrich 07602 910126
- Beratung bei Alkohol-, Medikamentenproblemen und  
Glücksspielsucht in der Fachstelle Sucht im Katholischen  
Pfarrhaus, Klosterstraße 21. Sprechstunde ohne Voran-  
meldung. Donnerstag 16-17 Uhr  
Kontakt 0781/9193480
- Blinden- und Sehbehindertenverein  
Südbaden e.V. 0761/36122
- Reha Kinzigtal  
- Ambulant betreutes Wohnen Herrenberg 1,  
Fischerbach 0781/924571-43  
- Berufliche Rehabilitation, Beschäftigung  
und Zuverdienstmöglichkeiten Hausach  
und Fischerbach 07831/93389-26
- Herbstzeit - Betreutes Wohnen für alte und  
pflegebedürftige Menschen in (Gast-)Familien,  
Prinz-Eugen-Straße 4, Offenburg 0781/127865100
- Beratung für Mobbing am Arbeitsplatz  
KAB, DGB, Kirchlicher Dienst 0761/29280099
- Integrationsmanager des Landratsamtes Ortenaukreis  
Aljoshia Erk, Sprechstunden im Haslacher Rathaus:  
jeden Montag von 14 – 16 Uhr 0152/39523154

### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg,  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

### Zustellprobleme:

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), anb.zustellung@reiff.de

**Aboservice:** 08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Andrea Haberstroh  
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
E-Mail: andrea.haberstroh@reiff.de

## Öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Gewerbegebiet Interkom Steinach / Raumschaft Haslach"

Am **Montag, 15. Juni 2020** findet um **17:00 Uhr** in der Turn- und Festhalle in Steinach die öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Gewerbegebiet Interkom Steinach / Raumschaft Haslach" statt, zu der die Bevölkerung freundlichst eingeladen ist.

### Ergänzend weisen wir auf Folgendes hin:

Die aktuellen Einschränkungen aufgrund von Corona/Covid 19 haben auch Auswirkungen auf unsere Verbandsversammlung. Vor dem aktuellen Hintergrund werden alle Bürgerinnen und Bürger, die die öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes besuchen möchten gebeten, eine nicht-medizinische Alltagsmaske oder eine vergleichbare Mund-Nasen-Bedeckung selbst mitzubringen und beim Ankommen sowie Verlassen der Turn- und Festhalle zu tragen. Die Maske kann abgenommen werden, wenn man Platz genommen hat und der Mindestabstand zu anderen Personen gewahrt ist. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### **Nachstehende Sicherheitsvorkehrungen und Besonderheiten gelten:**

- Zuhörer werden gebeten, sich zur Kontaktverfolgung in einen Anwesenheitsnachweiseinzutragen
- Die Bestuhlung wird mit großem Abstand vorgenommen

### **Tagesordnung**

1. Frageviertelstunde für Zuhörer
  2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Jahr 2020 mit Finanzplanung für den Zeitraum 2019 bis 2023
- Beratung und Beschlussfassung

3. Anfragen der Verbandsmitglieder
4. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

*N. Mischler*

Nicolai Bischler  
Verbandsvorsitzender

## Landratsamt Ortenaukreis bittet um Mithilfe im Notfall: Hausnummern deutlich sichtbar anbringen

Im Falle eines Notfalls oder eines bedrohlichen Ereignisses sind deutlich erkennbare Hausnummern für die gerufenen Einsatzkräfte sehr wichtig. "Die Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rettungsdienst und Polizei sind bei jedem Notfall auf deutlich sichtbare Hausnummern angewiesen, um schnellst möglich Hilfe leisten zu können", erläutert Urs Kramer, Amtsleiter Brand- und Katastrophenschutz. "Schlecht erkennbare Hausnummern können im Notfall wertvolle Zeit kosten, da die damit verbundene Suche nach dem richtigen Haus schwerwiegende Folgen für die Hilfesuchenden haben können. Gut erkennbare Hausnummern können somit Leben retten."

Das Bundesbaugesetz verpflichtet jeden Eigentümer dazu, sein Haus mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnummer zu versehen. Dabei muss die Hausnummer von der Straße aus gut lesbar sein. "Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe bei der Unterstützung der Einsatzkräfte", so der Amtsleiter. Um das Auffinden der Hausnummer für die Einsatzkräfte zu erleichtern, empfiehlt das Amt für Brand- und Katastrophenschutz daher folgende Verhaltensweisen:

- Die Hausnummer gut lesbar und in einer Höhe von nicht mehr als 3 Metern anbringen, die Hausnummer muss dabei auf der der Straße zugekehrten Seite des Gebäudes angebracht sein.

- Die Hausnummer sollte unmittelbar über oder neben dem Gebäudeeingang angebracht werden.
- Wenn sich der Gebäudeeingang nicht an der Straßenseite des Gebäudes befindet, soll die Hausnummer an der dem Grundstückszugang nächstgelegenen Gebäudeecke angebracht sein.
- Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, können die Hausnummern auch am Grundstückszugang angebracht werden.
- Unleserliche Hausnummernschilder sollten erneuert werden.
- Die Einsehbarkeit der Hausnummer überprüfen.

## Caritas

### **Menschen in Notlagen zur Seite stehen - Caritassozialdienst**

Der Caritassozialdienst ist als Grunddienst der Caritas Erstanlaufstelle für Menschen in unterschiedlichsten Notlagen. Wir beraten und begleiten Sie als Einzelperson, als Paar oder Familie -unabhängig von Alter, Religion und Herkunft. Unser Ziel ist es, gemeinsam mit Ihnen Ihre persönliche, familiäre und wirtschaftliche Situation zu stabilisieren. Dazu informieren wir Sie über Ansprüche auf Sozialleistungen (z.B. Wohngeld, Arbeitslosengeld 2, Sozialhilfe, Kinderzuschlag) und unterstützen Sie bei deren Durchsetzung. Bei Bedarf helfen wir Ihnen Existenzsichernde Maßnahmen einzuleiten. Bei Kurzarbeitergeld oder dem Wegfall einer geringfügigen Beschäftigung informieren wir Sie über ergänzende Sozialleistungen. Wir sind zur Verschwiegenheit verpflichtet. Unsere Beratung ist kostenlos. Rufen Sie uns an. Tel. 07832 / 99955-200.

Caritashaus Haslach, Caritassozialdienst, Sandhaasstr. 4, 77716 Haslach.



Ende des  
redaktionellen  
Teils



# NEUBAU – ANBAU – UMBAU



Foto: shutterstock.com/syda productions

## JETZT ENERGIE SPAREN

mit neuen Haustüren und Kunststoff-Fenstern

*KfW-Förderung möglich*

**Wir beraten Sie gerne**

## EUGEN RAIBLE

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI • MÖBELHANDEL  
FUSSBÖDEN • ALTBAU-MODERNISIERUNG  
**FACHBETRIEB FÜR GESUNDES WOHNEN**  
77716 Haslach i.K., · Telefon: 07832-2637  
Strickerweg 3 (beim Friedhof) · Fax: 07832-3706  
[www.schreinerei-raible.de](http://www.schreinerei-raible.de)

**MARKISEN & GROBSCHIRME**  
**Markist** MITTELTAL  
Markisen für Sonne + Regen  
Gastro-Markisen, **Gastro - Sonnenschirme**  
Dammweg 2 · 72270 Baiersbronn · Tel. 07442 - 2465

Freistehende Sonnenschutzanlagen  
Innenbeschattungen:  
Plissees, Rollos, Vertikaljalousien

**BÖGNER OFENBAU**

Dorfwiesen 29  
77716 Hofstetten  
Tel. 07832-4358  
info@boegner-ofenbau.de  
www.boegner-ofenbau.de

## HODAPP

Türen und Tore, auf die es ankommt.

## Sicherheitstüren und -tore Made by Hodapp

Hodapp GmbH & Co. KG  
Großweierer Straße 77  
D-77855 Achern  
Tel.: +49 (7841) 6006-0  
info@hodapp.de  
www.hodapp.de



## ruderwohnbau

SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

**Wir suchen ein  
schönes Grundstück,  
auch mit Altbestand!**

- Individueller Massivhausbau
- Zusammenarbeit mit regionalen Handwerkern
- Seit über 20 Jahren Ihr regionaler Partner für hochwertige Wohn- und Geschäftsimmobilien

Allmend 19 • 77723 Gengenbach  
[www.ruderwohnbau.de](http://www.ruderwohnbau.de)

☎ 07803/9218360

Machen Sie jetzt Balkon & Garten zu Ihrem

## Lieblingsplatz

Geländer | Zäune | Tore | Sichtschutz | Bodendielen

aus Aluminium



**G&Z**  
**Alu-Systeme**  
Qualität direkt vom Hersteller!

Josef-Maier-Straße 1  
77790 Steinach/Kinzigtal

Tel. 0 78 32 / 97 40 8-0  
[www.gz-alu.de](http://www.gz-alu.de)

Besuchen  
Sie unsere tolle  
Innen- & Außen-  
ausstellung!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12 Uhr + 13 - 17 Uhr  
und nach Vereinbarung (Außenausstellung ist immer offen!)

# NEUBAU – ANBAU – UMBAU



Foto: shutterstock.com/syda productions

**oben.immer.**  
**Spengler**

**QUALITÄT. IMMER.**

**QUALITÄT AUS MEISTERHAND**  
Ihr regionaler Innungsfachbetrieb für Abdichtungen, Baublechnerei, Bedachungen und Dachbegrünungen.

Jens Spengler • Schnellinger Str. 79 • 77716 Haslach  
07832-8564 • [www.spengler-bedachungen.de](http://www.spengler-bedachungen.de)

**MÖBEL FÜR IHREN RÜCKEN!**

**Buckel weh? – [www.R-ok.de](http://www.R-ok.de)**  
Haselwanderstraße 28 · 77652 Offenburg  
Fon 07 81 / 9 48 35 01

**Rückengerecht leben**  
Jürgen Koch

Wirbelsäulengerechte Möbel

**Patric Scherer.** **Ingenieurbüro**  
für Tragwerksplanung und Bauwesen

www.ps-ingenieure.de info@ps-ingenieure.de

1	2	9	6	8	4	7	5	3
8	3	4	7	5	1	9	2	6
5	7	6	3	9	2	1	4	8
3	8	1	5	4	7	6	9	2
2	4	7	9	1	6	8	3	5
9	6	5	2	3	8	4	7	1
4	9	8	1	2	3	5	6	7
6	1	2	4	7	5	3	8	9
7	5	3	8	6	9	2	1	4

**REJSEK**  
Dachdecker - Flechtler

Dachbegrünung • Eternit-Abbruch-Sanierung  
Schornsteinsanierung • Terrassensanierung  
Flachdachabdichtung • Steildächer  
Fassadenverkleidung • Garagendachabdichtung

Hornisgrindestraße 3, 77871 Renchen  
Tel.: 07843/ 995 66 36, Fax: 07843/995 66 35  
Mobil: 0176 42 550 717  
[www.rejsek.de](http://www.rejsek.de)

**wb Gipsergeschäft Buchholz GmbH**

Altbau **MEISTERBETRIEB**  
Sanierung  
**Renovation** Umbau  
Neubau

Schmelzgrün 8 a • 77709 Wolfach • Tel. 07834 6213  
info@gips-er-buchholz.de • [www.gips-er-buchholz.de](http://www.gips-er-buchholz.de)

**Raum<sup>3</sup> HALTER** Hauptstraße 42a | 77790 Steinach | Tel. 07832 2747  
Raumausstattung [www.raumausstattung-halter.de](http://www.raumausstattung-halter.de)

**Öffnungszeiten bis August:**  
Di-Sa 9.00 Uhr - 12.30 Uhr  
Di-Fr 14.30 Uhr - 18.00 Uhr

Montags geschlossen

*HALT er macht mir die Wohnung stilvoll!*

**BAUHAUS** [www.bauhaus.info](http://www.bauhaus.info)

Wenn's gut werden muss.

ThyssenKrupp  
ThyssenKrupp Encasa

Treppenlift ab **4995,-!**

**BAUHAUS** Max-Planck-Str. 2, 77656 Offenburg  
BAUHAUS Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH KG Süd,  
Sitz: Basler Str. 98, 79115 Freiburg

**Modernisierung Ihrer Feuerstätte!**  
Jetzt Heizeinsatz tauschen!

Größte Ausstellung in der Region!

**Kachelofen Kamin-Center GmbH**

HERBOLZHEIMER KACHELOFENSTUDIO  
ALLMENDSTRASSE 14 · 79336 HERBOLZHEIM (Industriegebiet)  
FON 07643 937531 · [info@kachelofen-center.de](mailto:info@kachelofen-center.de)





# Anzeigen Privat

## Ca. 900 m<sup>3</sup> Erdaushub (Erde mit lehmigem und kleinsteinigem Anteil)

von einem Acker zum Auffüllen abzugeben. Kann auch in Teilmengen abgenommen werden.

Erdaushub beginnt ab KW24/2020 in Wolfach.

Kann nach Absprache abgeholt oder auch in der Nähe geliefert werden.

Telefon 01 52 - 06 27 04 10

## 3-Zi.-Whg., ca. 75 m<sup>2</sup> in Fischerbach zu vermieten

Balkon, Keller, Stellplatz

€440,- + NK €160,- Tel. 07832-969983

## Suche Reinigungskraft für Rentner- wohnung in Welschensteinach.

2x2 Std/Wo bzw. 16Std/Mo auf Minijob-Basis.

Telefon 0151 6191 4505

## Altbauwohnung, ca. 70 m<sup>2</sup>

in Haslach zu vermieten. Telefon 07832/4727

## Reinigungskraft (gelernte Hauswirtschafterin)

sucht Stelle für Privathaushalt oder Ferienwohnung

Umkreis Haslach und Umgebung, flexible wöchentliche  
Arbeitszeit. Tel: 0178/3198364

## EFH in Hofstetten

110 – 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 509 m<sup>2</sup>  
Grundstück, Bj. ca. 1960, 7 Zimmer,  
3 Balkone, Garten, Preis VHS.

Kontakt: [ansgar.neumaier@arcor.de](mailto:ansgar.neumaier@arcor.de).



# Stellenmarkt

Alternativer Wolf- und Bärenpark sucht

## eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) Imbiss-Betrieb

1 Stelle Vollzeit, 1 Teilzeit oder auf geringfügiger Basis

Bereitschaft zum Dienst an Wochenenden, Feiertagen und Saison-  
schwerpunkten.

Bewerbungen bitte per E-Mail an [schwarzwald@baer.de](mailto:schwarzwald@baer.de)



# Stellenmarkt

## Suche zusätzl. Reinigungskraft für unsere Ferienwohnungen

Mo. – Sa. nach Bedarf/450 €, flexible Arbeitszeit

Telefon 0 78 32 / 23 90 • [info@mueller-fischerbach.de](mailto:info@mueller-fischerbach.de)

## Raumpfleger/in (m/w/d)

für Tierarztpraxis in Haslach gesucht

flexible Arbeitszeiten

früh morgens oder spät abends

Tel: 07832-9460190

Kleintierzentrum Kinzigtal

Dr. J. Schäffner

Lippstr.18

77716 Haslach / i.K.



## FSJ und BFD



### Wir wollen DICH!

Herbst  
2020  
freie Plätze



Unterstütze uns ein Jahr lang dabei, Menschen mit Behinderungen zu helfen, ein weitgehend selbstbestimmtes Leben zu führen. Sammle vielfältige Erfahrungen im zwischenmenschlichen Bereich und für dein weiteres Leben.

Weitere Infos unter: [www.Lhke.de](http://www.Lhke.de)

Lebenshilfe  
im Kinzig- und Ebdal e.V.

Für unser Team suchen wir zur Verstärkung:

## Facharbeiter (m/w/d)

## Baumaschinenführer (m/w/d)

## LKW-Fahrer (m/w/d)

Unsere Baustellen sind regional.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Eduard Volk**  
Maurermeister



77781 Biberach  
Hauptstraße 59  
Tel. 0 78 35/81 39  
[www.volk-bau.de](http://www.volk-bau.de)



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44 - 3 61 60 · www.wm-aw.de  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

GOLDSCHMIEDE HÜFFNER  
07832 - 4678  
Anruf genügt

TELEFON: 07831 - 3580 275  
**FOTO/GOETZE**  
HAUSACH  
PASSBILDER  
BEWERBUNGSFOTOS  
PORTRAITS UND MEHR  
BILDERRAHMEN  
HAUPTSTRASSE 35

# Immobilien

www.ima-immobilien.de

**Wir suchen Häuser und Wohnungen**  
Schnell Alles anbieten, auch Grundstücke

- Wir sind von „Hier“ für Sie
- Perfekte Mandatserlässe aller Immobilien, auch Grundstücke
- TOP erfahrene Mitarbeiter und eine langjährige, erfolgreiche Erfahrung
- Kostenlos für Verkäufer! Wir arbeiten einzig zusammen für Sie
- Qualifiziertes Gesuchten Kontakt zu einem professionellen Sachverständigen
- Energieausweise gratis Erstellung erfolgt durch uns

2018 vierter Jahresertrag der TOP 1000 Makler in Deutschland (Fokus)

Tel.: 07821 - 95 45 80  
Alte Bismarckstraße 16/18  
77933 Lahr (Naher Ort)  
Mail: info@ima-immobilien.de

IMA Immobilien GmbH

**Große Auswahl an Rieker Sandalen!**

rieker  
verschiedene Modelle



Damen & Herren € **49.95**

Das waren SCHUH + SPORT SB HASLACH

# Immobilien



**Endlich**  
nimmt uns das einer ab



Die **Expertin Katrina Moser** bietet großartigen Reinigungsdienst für:

**Gardinen / Vorhänge / Plissees**

Abnehmen / Reinigen / Aufhängen

**Groß**  
artige Wohnräume  
www.malerbetriebgross.de

**Lassen Sie sich die Arbeit von uns abnehmen.**

Bringen Sie uns gleich Ihre Vorhänge vorbei:  
**Wolffstraße 8, 77709 Oberwolfach,**  
Tel.: 07834/ 533 oder  
**Hauptstraße 26, 77756 Hausach,**  
Tel.: 07831 / 96 96 416  
oder nutzen Sie unseren Ab- und Aufhängeservice. Rufen Sie uns an.

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

## Repräsentative Büroräume in Haslach zu vermieten.

145 m<sup>2</sup>, neu saniert, moderne Ausstattung, voll möbliert, ggf. auch als Bürogemeinschaft möglich.

Zusendungen unter Chiffre-Nr. 01265 an [chiffre@reiff.de](mailto:chiffre@reiff.de) oder an ANB Reiff Verlagsges., Chiffreabteilung, Postfach 22 20, 77612 Offenburg.

**Wir erhalten Ihre Schönheit**

Anti-Aging-Behandlungen  
Microderm  
Ultraschall  
Enthaarungen  
und vieles mehr...

KOSMETIKSTUDIO



**relax**  
Jasmin Krämer  
Visagistin, Kosmetikerin  
Hansjakobstraße 17  
77716 Hofstetten  
Tel. 07832/4252  
Mobil 01 75/40647 19

1				4		5	3
	3	4		5		2	
		6		9		4	
3						6	2
	4		9	1	6	3	
9		5					1
	9			2		5	
	1			7		3	8
7	5		8				4

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe

**Obere Metzgerei  
Franz Winterhalter**  
SEIT 1749

**HOHE RIPPE** *Unser Rindfleisch der Woche*

Die Hohe Rippe stammt aus dem vorzweiten Kälberlauf und ist ein feines, fettsäuerliches Fleischstück – das macht sie besonders wertig! Sie eignet sich perfekt zum Rosa braten oder schmoren.

Gönnen Sie sich etwas ganz Besonderes!

~~1,69~~  
**1,19**  
€/100g

**Unser Wochenangebot**  
gültig vom 4. bis 10. Juni

Hackfleisch gemischt ..... vielseitig verwendbar	<b>0,79</b> €/100 g	Sommergeschnetzeltes ..... für die schnelle Küche	<b>0,99</b> €/100 g
Bierschinken ..... gold prämiert	<b>1,19</b> €/100 g	Bockwürste ..... ideal auch zum Grillen!	<b>0,99</b> €/100g
Rosmarinschinken & Jalapenoschinken ..... mit der frischen oder scharfen Note!	<b>1,79</b> €/100 g	Quinoasalat & Linsensalat ..... unsere neuen Sommersalate!	<b>0,99</b> €/100 g

[www.obere-metzgerei.de](http://www.obere-metzgerei.de)

Elbach | Kirchzarten | Freiburg | Herbolzheim | Haslach i.K. | Staufen

**NEUERÖFFNUNG am 4.6.2020**  
in Haslach, Alte Eisenbahnstr. 13

**CHABATHAIMASSAGE HASLACH**

**Eröffnungsangebot für 1 Monat:**

Paarmassage zum Kennenlernen nach Preisliste, 2. Person 10,00 € Rabatt  
Terminvereinbarung unter Tel.-Nr. 0171 9950279 oder 07831 9661136  
(Sutisa Weichenrieder, Inh.)

**S.SIAMNUADTHAI & SPA**  
Traditionelle Thai Massage

**WACHSTUCH- UND TISCHDECKEN-AMBIENTE**  
THOMAS DORER

**Tischdecken-Garagenverkauf in Fischerbach**  
Mittwochs von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
Samstags von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr oder nach Absprache

Adresse: Im Katzensgraben 3 · 77716 Fischerbach  
Bei Fragen: Mobil: 0173 - 9630349 · E-Mail: tomi@dorononline.de  
Homepage: [www.dorononline.de](http://www.dorononline.de)

Mittelbadische Presse ZEITUNGEN DER ORTENAU    Offenburger Tageblatt    Acher-Mench-Zeitung    Kehler Zeitung    Lahrer Anzeiger

**iPad-Kombi PLUS**

- + Täglich digital**
- + Gedruckte Wochenend-Ausgabe**
- + Inklusive iPad 2019**

**Ab 42,95 € / Monat**  
**Jetzt bestellen!**

☎ 07 81 / 504-55 55    ✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)    ➔ [www.mittelbadische.de](http://www.mittelbadische.de)



**merzcreativ**  
AGENTUR FÜR WERBUNG

PRODUKTWERBUNG  
FOTOGRAFIE  
HOMEPAGES  
PODCASTS

Leisenweg 8a  
77790 Welschensteinach  
T. 07832 994432-0  
www.merzcreativ.com

**Texthänger?** **Abgeben statt Aufgeben!**

Ich helfe bei:

- ☑ Texterstellung
- ☑ Korrekturen und Lektorat
- ☑ Transkription
- ☑ Sonstigen Backoffice-Aufgaben (auf Anfrage)

Ihre Text-Fee Claudia Vollmer  
www.vollmer-assistenz.de



**WIEDER GEÖFFNET + HYGIENEKONZEPT!**

**SALZGROTTE WOLFACH**

**ATME DICH FREI!**

SALZGROTTE WOLFACH · UNTERE ZINNE 4  
77709 WOLFACH · TEL. 0 78 34 / 86 705-0  
WWW.SALZGROTTE-WOLFACH.DE

**Unser Angebot** **Rose**  
Gasthaus & Metzgerei  
Partyservice

bis 10.06. € / 100g

<b>Metzger Frikadellen</b> auch mit Käse verfeinert	<b>- ,95</b>
<b>Schlemmer Grilltaschen</b> vom Schwein	<b>1,29</b>
<b>Wienerle</b> warm oder kalt - immer ein Genuss	<b>1,19</b>
<b>Zwiebling-Leberwurst</b> für Ihr Vesper	<b>- ,99</b>
<b>Fleischwurst</b> auch zu Wurstsalat geschnitten	<b>- ,99</b>
<b>„Straßburger“ Wurstsalat</b> einfach lecker	<b>1,15</b>

**Spargel Endsprint ...**  
Genießen Sie eine große Auswahl an feinsten Schinkenspezialitäten aus eigener Herstellung  
**Ab 300g Schinken bekommen Sie die Sauce Hollandaise GRATIS !**

**Öffnungszeiten am Mittwoch 10.06.**  
Steinach: 7.30 Uhr – 13.00 Uhr & 14.30 Uhr – 18.30 Uhr  
Haslach: 8.00 Uhr – 13.00 Uhr & 14.30 Uhr – 18.15 Uhr

Hauptstraße 52 77790 Steinach Tel.: 0 78 32 / 22 29  
Kirchgasse 15 77716 Haslach Tel.: 0 78 32 / 23 50

**Da steckt mehr drin!**



**Das Job-Ticket Jahres-Abo für Berufspendler!**

**ab 39,70 € mtl.**

Alle Busse und Nahverkehrszüge im Ortenaukreis mit nur einer Fahrkarte nutzen. Mit dem **Job-Ticket der TGO für Berufstätige** – ein Jahresabonnement, bei dem Sie **12 Monatsfahrkarten** zum Preis von **9,5** erhalten!



**Preiswert und einfach:**  
Abbuchung in Monatssteilbeträgen von Ihrem Bankkonto bei gleichzeitiger Zusendung der Monatsfahrkarte zu Ihnen nach Hause!

**Genialer Zusatz:** Wie alle TGO-Zeitkarten (außer Schüler-Monatskarte) gilt auch das Job-Ticket – ganz unabhängig von der gekauften Tarifzonenanzahl – am Wochenende und an Feiertagen netzweit in der TGO (Ortenaukreis) und auf der Traminie D von Kehl nach Strasbourg. Zudem kann man an diesen Tagen zusätzlich noch kostenlos einen Erwachsenen und zwei (oder alle eigenen) Kinder unter 15 Jahren mitnehmen!

**Ihre Ansprechpartnerin**

für Geschäftsanzeigen und Beilagen.

**Andrea Haberstroh**

☎ 07832 / 97 60 99 16  
☎ 07832 / 97 60 99 19  
@ andrea.haberstroh@reiff.de



 reiff amtliche nachrichtenblätter.



# SONDERSEITEN

in den amtlichen Nachrichtenblättern



Foto: shutterstock.com/VGstockstudio

## Auszubildende gesucht?

**Inserieren Sie** am **26. Juni 2020** auf unseren **Sonderseiten** mit dem Titel:

## Ausbildungsplätze – Wir sind deine Zukunft!

**Anzeigenschluss:** 23. Juni 2020, 16 Uhr

**Information & Beratung** bei Ihrer **zuständigen Mediaberaterin** oder unter **07 81 / 504-14 56** – [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)





# WIR SUCHEN SUPERHELDEN!

Bei uns landest Du richtig! Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir wahre Helden ab sofort in Vollzeit oder Teilzeit – und zwar als

- Steuerfachangestellter (m/w/d)
- Finanzbuchhalter (m/w/d)
- Lohnbuchhalter (m/w/d)
- Steuerberater (m/w/d)

Ausführliche Stellenbeschreibungen findest Du auf unserer Website: [www.reisch-kuenstle.de/karriere](http://www.reisch-kuenstle.de/karriere)  
 Interessiert und motiviert? Dann sende uns Deine Bewerbungsunterlagen an [info@reisch-kuenstle.de](mailto:info@reisch-kuenstle.de)

**REISCH KÜNSTLE**  
Steuerberater

„Jesus gründete keine Kirche“. Kostenlose Leseprobe aus dem Buch „Das ist Mein Wort“. [www.gabriele-verlag.com](http://www.gabriele-verlag.com). Tel: 09391/504135.

**Fruchtkalk ist die Lösung**

praxiserprobte, sichere und nachhaltige Pflanzenernährung

- lockerbeerige und aromareiche Früchte
- stabile Beerenhäute
- pilzfreie Kulturen ohne Wanzen, Milben, KEF,...

Beginnen Sie **JETZT** mit der Fruchtkalk-Düngung!  
 Alle Schaderreger bleiben unter der Schadschwelle

Verblasetechnik.de  
 ☎ 0049-(0)7629-91 91 65



## Nasse Wände? Schimmelpilz?

Ihr Sanierungsexperte für die Beseitigung von Feuchte- und Schimmelschäden an Gebäuden

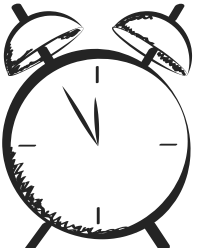
Abdichtungstechnik Joachim Hug  
 Alte Landstraße 40, 77749 Hohberg  
 ☎ 07808 - 91 46 30 oder 0781 - 1 31 95 27  
[www.isotec.de/hug](http://www.isotec.de/hug)



Wir stellen ein:  
 Bauhandwerker (m/w/d) aus Leidenschaft.  
 Komm zu uns ins Team!  
[hug@isotec.de](mailto:hug@isotec.de)

**ISOTEC®**  
 Wir machen Ihr Haus trocken

Aus der Heimat, für die Heimat.

*Geänderter Anzeigenschluss*

**Wegen dem Feiertag „Fronleichnam“ ist bereits am Montag, 8. Juni um 16.00 Uhr Anzeigenschluss!**

☎ 07 81 / 5 04 - 14 55 ☎ 07 81 / 5 04 - 14 69 @ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



Wir entwickeln, konstruieren und produzieren hochwertige technische Kunststoffspritzgussteile.

Zu unserem besonderen Know-how gehören die Oberflächenveredelung, wie verschiedene Druckverfahren, das Lackieren, das Lasern, im Tag- und Nacht-design sowie die Baugruppenendmontage.

Als Systemlieferant bieten wir wirtschaftliche Lösungen aus einer Hand.

Modernste Fertigungsverfahren und die kreativen Leistungen unserer Mitarbeiter haben diesen Erfolg ermöglicht.

INNOVATION PRÄZISION QUALITÄT  
**MADE IN GERMANY**

**Stellenangebote und Ausbildungsangebote unter:**

[www.ditter-plastic.de/Karriere](http://www.ditter-plastic.de/Karriere)



## Arbeitsplätze mit Zukunft

Im Rahmen der Altersnachfolge bieten wir anspruchsvolle Arbeitsplätze in unseren Werken Haslach und Hausach:

### Werkzeugmechaniker für Spritzgießwerkzeuge und Automaten (m/w/d)

**Sie sind innerhalb der Betriebstechnik verantwortlich für:**

- Wartung, Umbau, Reparatur und Optimierung von Spritzgießwerkzeugen
- Erstellung von Vakuum-Greifern für die automatische Entnahme der Teile über Handling Systeme
- Anpassung, Optimierung, Umrüstung von Bauteilaufnahmen für selbsterstellte Fertigungsautomaten
- Kommunikation mit Werkzeugbau, Fertigungsplanung und der Produktion bezüglich Qualität, Terminabsprachen, technischen Lösungen und Optimierungen

**Ihr Profil:**

- Ausbildung als Werkzeugmechaniker oder vergleichbare Berufserfahrung
- Bedienung von CNC-Fräsmaschinen und Drehmaschinen
- Einsatz in Tagesarbeitszeit

**Bei Ihrem Einstieg erwartet Sie qualifizierte Unterstützung, die Ihnen die Anfangsphase erleichtert.**

Weiterbildung fördern wir regelmäßig und freuen uns über Ihre Bereitschaft dazu.

Kooperative Zusammenarbeit, hohe Einsatzbereitschaft, Selbstständigkeit und gewissenhaftes Arbeiten werden bei uns geschätzt und entsprechend honoriert.

Wir freuen uns auf Ihre komplette Bewerbung und bitten um Zusendung an:

**DITTER PLASTIC GmbH + Co KG**

Personalabteilung  
Hausacher Straße 21, D-77716 Haslach i. K.  
Telefon +49 (0)78 32 / 702-0  
[personal@ditter-plastic.de](mailto:personal@ditter-plastic.de)